



Edizzjoni bil-Malti

## Informazzjoni u Avviżi

Volum 61

19 ta' Marzu 2018

Werrej

### IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

#### Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

2018/C 104/01	L-ahhar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fl- <i>Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea</i> .....	1
---------------	---	---

### V Avviżi

PROCEDURI TAL-QORTI

#### Il-Qorti tal-Ġustizzja

2018/C 104/02	Kawża C-433/15: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-24 ta' Jannar 2018 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Taljana (Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Halib u prodotti mill-halib — Imposta addizzjonali fuq il-halib — Snin minn 1995/1996 sa 2008/2009 — Regolament (KE) Nru 1234/2007 — Artikoli 79, 80 u 83 — Regolament (KE) Nru 595/2004 — Artikoli 15 u 17 — Ksur — Assenza ta' hlas effettiv tal-imposta fit-termeni previsti — Nuqqas ta' rkupru f'każ ta' nuqqas ta' hlas tal-imposta) .....	2
2018/C 104/03	Kawża C-179/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tat-23 ta' Jannar 2018 (talba għal decizjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – F. Hoffmann-La Roche Ltd et vs Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato (Rinviju għal decizjoni preliminari — Kompetizzjoni — Artikolu 101 TFUE — Akkordju — Prodotti mediċinali — Direttiva 2001/83/KE — Regolament (KE) Nru 726/2004 — Allegazzjonijiet relatati mar-riskji marbuta mal-użu ta' prodott mediċinali għal trattament mhux kopert mill-awtorizzazzjoni ta' tqeghid fis-suq tiegħu (minghajr ATS) — Definizzjoni tas-suq rilevanti — Restrizzjoni ancillari — Restrizzjoni tal-kompetizzjoni minhabba l-ghan — Eżenzjoni) .....	3

2018/C 104/04	Kawża C-267/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tat-23 ta' Jannar 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Supreme Court of Gibraltar – ir-Renju Unit) – The Queen, fuq it-talba ta' Albert Buhagiar <i>et vs</i> Minister for Justice (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Portata territorjali tad-dritt tal-Unjoni — Artikolu 355(3) TFUE — Att li jirrigwarda l-kundizzjonijiet ta' adeżjoni tar-Renju tad-Danimarka, tal-Irlanda u tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq u l-aġġustamenti għat-Trattati — Artikolu 29 — Anness I, Taqsima I, punt 4 — Esklużjoni ta' Ġibiltà mit-territorju doganali tal-Unjoni Ewropea — Portata — Direttiva 91/477/KEE — Artikolu 1(4) — Artikolu 12(2) — Anness II — Pass Ewropew tal-armi tan-nar — Attivitajiet ta' kaċċa u ta' sparar sportiv — Applikabbiltà għat-territorju ta' Ġibiltà — Obbligu ta' traspożizzjoni — Assenza — Validità) . . . . .	4
2018/C 104/05	Kawża C-314/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tal-25 ta' Jannar 2018 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Ċeka (Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Trasport — Direttiva 2006/126/KE — Liċenzja tas-sewqan — Definizjonijiet tal-kategoriji C1 u C kif ukoll D1)	5
2018/C 104/06	Kawża C-360/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-25 ta' Jannar 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesverwaltungsgericht – il-Ġermanja) – Bundesrepublik Deutschland vs Aziz Hasan (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Regolament (UE) Nru 604/2013 — Determinazzjoni tal-Istat Membru responsabbli għall-eżami ta' applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali pprezentata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz — Modalitajiet u termini previsti għall-formulazzjoni ta' rikors għall-finijiet ta' tehid lura — Ritorn illegali ta' ċittadin ta' pajjiż terz fi Stat Membru li jkun wettaq trasferiment — Artikolu 24 — Proċedura ta' tehid lura — Artikolu 27 — Rimedju ġudizzjarju — Portata tal-istharrig ġudizzjarju — Fatti sussegwenti għat-trasferiment) . . . . .	5
2018/C 104/07	Kawża C-367/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tat-23 ta' Jannar 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Hof van beroep te Brussel – il-Belġju) – Eżekuzzjoni ta' mandat ta' arrest Ewropew mahruġ kontra Dawid Piotrowski (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kooperazzjoni mill-pulizija u ġudizzjarja f'materji kriminali — Deċiżjoni Qafas 2002/584/ĠAI — Mandat ta' arrest Ewropew — Proċeduri ta' konsenja bejn Stati Membri — Raġunijiet għan-nuqqas ta' eżekuzzjoni obbligatorja — Artikolu 3(3) — Minuri — Htieġa ta' verifika tal-età minima għar-responsabbiltà kriminali jew evalwazzjoni każ b'każ tal-kundizzjonijiet addizzjonali previsti mid-dritt tal-Istat Membru ta' eżekuzzjoni għall-prosekuzzjoni jew kundanna ta' minuri b'mod konkret) . . . . .	7
2018/C 104/08	Kawża C-473/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-25 ta' Jannar 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – l-Ungerija) – F vs Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Karta tad-drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Artikolu 7 — Rispett tal-hajja privata u tal-familja — Direttiva 2011/95/UE — Standards minimi dwar il-kundizzjonijiet għall-ghoti tal-istatus ta' refuġjat jew tal-istatus mogħti permezz tal-protezzjoni sussidjarja — Biża' ta' persekuzzjoni minhabba l-orjentazzjoni sesswali — Artikolu 4 — Evalwazzjoni tal-fatti u taċ-ċirkustanzi — Rikors għal perizja — Testijiet psikoloġiċi) .	8
2018/C 104/09	Kawża C-498/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-25 ta' Jannar 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberster Gerichtshof – l-Awstrija) – Maximilian Schrems vs Facebook Ireland Limited (Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Regolament (KE) Nru 44/2001 — Artikoli 15 u 16 — Ġurisdizzjoni fil-qasam tal-kuntratti konklużi mill-konsumaturi — Kunċett ta' "konsumatur" — Trasferiment bejn konsumaturi ta' drittijiet li jistgħu jiġu invokati kontra l-istess professjonist) . . . . .	9
2018/C 104/10	Kawżi Magħquda C-616/16 u C-617/16: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-TmienAwla) tal-24 ta' Jannar 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Corte suprema di cassazione – l-Italja) – Presidenza del Consiglio dei Ministri <i>et vs</i> Gianni Pantuso <i>et</i> Rinviju għal deċiżjoni preliminari — koordinazzjoni ta' dispożizzjonijiet leġiżlattivi, regolamentari jew amministrattivi dwar attivitajiet ta' tobba — Direttivi 75/363/KEE u 82/76/KEE — Tahriġ għal tobba speċjalisti — Remunerazzjoni xierqa — Applikazzjoni tad-Direttiva 82/76/KEE għat-tahriġ mibdi qabel it-terminu stabbilit għall-Istati Membri għat-traspożizzjoni tagħha u mitmuma wara din id-data . . . . .	9

2018/C 104/11	Kawża C-634/16 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-24 ta' Jannar 2018 – L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) vs European Food SA, Société des produits Nestlé SA (Appell — Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark verbali FITNESS — Ċahda tat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità) . . . . .	10
2018/C 104/12	Kawża C-352/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Amtsgericht Hannover (il-Ġermanja) fid-9 ta' Gunju 2017 – Petra Dziatkowiak, Thomas Erich Heinz Dziatkowiak vs TUIfly GmbH . . . . .	11
2018/C 104/13	Kawża C-538/17 P: Appell ipprezentat fit-13 ta' Settembru 2017 minn Thomas Murphy mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Generali (Il-Hames Awla) fl-4 ta' Lulju 2017 fil-Kawża T-90/16 – Murphy vs EUIPO . . . . .	11
2018/C 104/14	Kawża C-617/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Sąd Najwyższy (il-Polonja) fit-30 ta' Ottubru 2017 – Powszechny Zakład Ubezpieczeń na Życie S.A. vs Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów . . . . .	12
2018/C 104/15	Kawża C-628/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Sąd Najwyższy (il-Polonja) fit-8 ta' Novembru 2017 – Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów vs Orange Polska S.A. . . . .	12
2018/C 104/16	Kawża C-632/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Sąd Rejonowy w Siemianowicach Śląskich (il-Polonja) fid-9 ta' Novembru 2017 – Powszechna Kasa Oszczędności (PKO) Bank Polski S. A. vs Jacek Michalski . . . . .	13
2018/C 104/17	Kawża C-686/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesgerichtshof (il-Ġermanja) fis-7 ta' Diċembru 2017 – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main e.V. vs Prime Champ Deutschland Pilzkulturen GmbH . . . . .	14
2018/C 104/18	Kawża C-699/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgerichtshof (l-Awstrija) fl-14 ta' Diċembru 2017 – Allianz Vorsorgekasse AG . . . . .	15
2018/C 104/19	Kawża C-700/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja) fl-14 ta' Diċembru 2017 – Finanzamt Kyritz vs Wolf-Henning Peters . . . . .	15
2018/C 104/20	Kawża C-720/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgerichtshofs (l-Awstrija) fit-28 ta' Diċembru 2017 – Mohammed Bilali . . . . .	16
2018/C 104/21	Kawża C-723/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (il-Belġju) fid-29 ta' Diċembru 2017 – Lies Craeynest et vs Brussels Hoofdstedelijk Gewest u Brussels Instituut voor Milieubeheer; il-parti l-oħra: Belgische Staat . . . . .	16
2018/C 104/22	Kawża C-730/17: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-tribunal de première instance francophone de Bruxelles (il-Belġju) fit-28 ta' Diċembru 2017 – Edward Reich, Debora Lieber, Ella Reich, Ezra Bernard Reich vs Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV . . . . .	17
2018/C 104/23	Kawża C-1/18: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Augstākā tiesa (il-Latvja) fit-2 ta' Jannar 2018 – SIA Oriola Rīga vs Valsts ieņēmumu dienests . . . . .	18
2018/C 104/24	Kawża C-2/18: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Lietuvos Respublikos Konstitucinis Teismas (il-Litwanja) fit-2 ta' Jannar 2018 – Lietuvos Respublikos Seimo narių grupė . . . . .	19
2018/C 104/25	Kawża C-3/18 P: Appell ipprezentat fit-2 ta' Jannar 2018 minn Confédération européenne des associations d'horlogers-réparateurs (CEAHR) mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Generali (It-Tieni Awla) fit-23 ta' Ottubru 2017 fil-Kawża T-712/14, Confédération européenne des associations d'horlogers-réparateurs (CEAHR) vs Il-Kummissjoni Ewropea . . . . .	19
2018/C 104/26	Kawża C-18/18: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberster Gerichtshof (l-Awstrija) fl-10 ta' Jannar 2018 – Eva Glawischnig-Piesczek vs Facebook Ireland Limited . . . . .	21

2018/C 104/27	Kawża C-20/18: Rikors ippreżentat fid-9 ta' Jannar 2018 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Il-Gran Dukat tal-Lussemburgu . . . . .	21
2018/C 104/28	Kawża C-28/18: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Obersten Gerichtshof (l-Awstrija) fis-17 ta' Jannar 2018 – Verein für Konsumenteninformation vs Deutsche Bahn AG . . . . .	22
2018/C 104/29	Kawża C-45/18 P: Appell ippreżentat fit-22 ta' Jannar 2018 minn Claire Staelen mid-digriet mogħti mill-Qorti Ġenerali (It-Tielet Awla) fit-28 ta' Novembru 2017 fil-Kawża T-217/11 REV, Staelen vs L-Ombudsman Ewropew . . . . .	23

## Il-Qorti Ġenerali

2018/C 104/30	Kawża T-412/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-1 ta' Frar 2018 – Larko vs Il-Kummissjoni (“Rikors għal annullament — Għajjnuna mill-Istat — Bejgħ ta' ċerti attivi sfruttati minn impriża jew li jappartjenu għaliha fil-kuntest ta' programm ta' privatizzazzjoni — Assenza ta' kontinwità ekonomika — Rikors mill-benefiċċjarju tal-għajjnuna — Assenza ta' interess ġuridiku — Inammissibilità”) . . . . .	24
2018/C 104/31	Kawża T-423/14: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-1 ta' Frar 2018 – Larko vs Il-Kummissjoni (“Għajjnuna mill-Istat — Għajjnuna mogħtija mill-Greċja — Deċiżjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern — Kuncett ta' għajjnuna mill-Istat — Vantaġġ — Kriterju tal-investitur privat — Ammont ta' għajjnuna li għandha tiġi rkuprata — Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-għajjnuna mill-Istat fil-forma ta' garanziji”) . . . . .	24
2018/C 104/32	Kawża T-216/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Frar 2018 – Dôvera zdravotná poisťovňa vs Il-Kummissjoni (“Għajjnuna mill-Istat — Korpi ta' assigurazzjoni għall-mard — Żieda tal-kapital, hlas lura ta' djun, sussidji u skema ta' ugwalizzazzjoni tar-Riskju — Deċiżjoni li tikkonstata l-assenza ta' għajjnuna mill-Istat — Kuncett ta' għajjnuna mill-Istat — Kuncett ta' impriża u ta' attività ekonomika — Prinċipju ta' solidarjetà — Kontroll mill-Istat — Attività ta' natura ekonomika — Kompetizzjoni fir-rigward il-kwalità — Preżenza ta' operaturi li għandhom għan lukrattiv — Riċerka, użu u distribuzzjoni ta' benefiċċji — Żball ta' liġi — Żball ta' evalwazzjoni”) . . . . .	25
2018/C 104/33	Kawża T-235/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Frar 2018 – Pari Pharma vs EMA (“Aċċess għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Dokument miżmum mill-EMA u prodott fil-kuntest tal-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' tqegħid fis-suq tal-prodott mediċinali Vantobra — Deċiżjoni li terz jingħata l-aċċess għad-dokumenti — Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni tal-interessi kummerċjali — Assenza ta' preżunzjoni ġenerali ta' kunfidenzjalità”) . . . . .	26
2018/C 104/34	Kawża T-477/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-1 ta' Frar 2018 – European Dynamics Luxembourg et vs ECHA (“Kuntratti pubbliċi għal servizzi — Proċeduri ta' sejha għal offeriti — Provvisti ta' servizzi informatiċi għall-applikazzjonijiet tal-ECHA — Ċaħda tal-offerta ta' offerent — Kriterji ta' għoti — Obbligu ta' motivazzjoni — Żbalji manifesti ta' evalwazzjoni — Responsabbiltà mhux kuntrattwali”) . . . . .	27
2018/C 104/35	Kawża T-506/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-1 ta' Frar 2018 – Il-Greċja vs Il-Kummissjoni (“FAEG u FAEŽR — Spejjeż esklużi mill-finanzjament — Spejjeż magħmula mill-Greċja — Korrezzjonijiet finanzjarji b'rata fissa — Skema ta' għajjnuna skont is-superfiċji — Kuncett ta' merġat permanenti — Kundizzjonijiet ta' impożizzjoni ta' korrezzjoni b'rata fissa ta' 25 % — Komunikazzjoni previsa fl-Artikolu 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 885/2006 — Artikolu 31(2) tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009 — Kundizzjonalità — Stharrig tar-rekwiziti leġiżlattivi fil-qasam ta' ġestjoni — Stharrig tal-kundizzjonijiet tajbin agrikoli u ambjentali — Obbligu ta' motivazzjoni — Tnaqqis ta' korrezzjoni annwali permezz ta' sentenza tal-Qorti Ġenerali”) . . . . .	27
2018/C 104/36	Kawża T-518/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-1 ta' Frar 2018 – Franza vs Il-Kummissjoni (“FAEG u FAEŽR — Infiq eskluż mill-finanzjament — Programm għall-iżvilupp rurali eżagonali — Miżuri ta' għajjnuna għall-iżvilupp rurali — Żoni ta' żvantaġġi naturali — Korrezzjoni finanzjarja fissa — Infiq imwettaq minn Franza — Kontrolli fuq il-post — Kriterju ta' addebitu — Għadd tal-annimali — Żieda tar-rata ta' korrezzjoni fissa minhabba li n-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu kien rikorrenti — Garanziji proċedurali”) . . . . .	28

2018/C 104/37	Kawża T-611/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Frar 2018 – Edeka-Handelsgesellschaft Hessenring vs Il-Kummissjoni (“Access għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Werrej tal-fajl tal-Kummissjoni dwar proċedura għall-applikazzjoni tal-Artikolu 101 TFUE — Rifjut ta' access — Obbligu ta' motivazzjoni — Obbligu ta' informazzjoni dwar ir-rimedji ġudizzjarji — Eċċezzjoni dwar il-protezzjoni tal-ghanijiet tal-attivitatiet ta' investigazzjoni — Preżunzjoni ġenerali ta' kunfidenzjalità”) . . . . .	29
2018/C 104/38	Kawża T-718/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Frar 2018 – PTC Therapeutics International vs EMA (“Access għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Dokument miżmum mill-EMA u prodott fil-kuntest tal-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' tqeghid fis-suq tal-prodott mediċinali Translarna — Deciżjoni li terz jinghata l-access għad-dokument — Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni tal-interessi kummerċjali — Assenza ta' preżunzjoni ġenerali ta' kunfidenzjalità”) . . . . .	30
2018/C 104/39	Kawża T-729/15: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Frar 2018 – MSD Animal Health Innovation u Intervet international vs EMA (“Access għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Dokument miżmum mill-EMA u prodott fil-kuntest tal-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' tqeghid fis-suq tal-prodott mediċinali veterinarju Bravecto — Deciżjoni li terz jinghata l-access għal dokumenti — Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni tal-interessi kummerċjali — Assenza ta' preżunzjoni ġenerali ta' kunfidenzjalità”) . . . . .	31
2018/C 104/40	Kawża T-105/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-1 ta' Frar 2018 – Philip Morris Brands vs EUIPO – Explosal (Superior Quality Cigarettes FILTER CIGARETTES Raquel) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva Superior Quality Cigarettes FILTER CIGARETTES Raquel — Trade mark internazzjonali figurattiva preċedenti Marlboro — Raġuni relattiva għal rifjut — Reputazzjoni — Produzzjoni ta' provi għall-ewwel darba quddiem il-Bord tal-Appell — Setgħa diskrezzjonali tal-Bord tal-Appell — Artikolu 76(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 95(2) tar-Regolament (UE) 2017/1001) — Regola 50 (1) tar-Regolament (KE) Nru 2868/95”) . . . . .	31
2018/C 104/41	Kawża T-208/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Frar 2018 – Ranocchia vs ERCEA [“Riċerka u żvilupp teknoloġiku — Sejħiet għal proposti u attivitatiet relatati taħt il-Programm ta' Hidma ERC 2015 — Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) — Orizzont 2020 — Deciżjoni tal-ERCEA li tiddikjara li l-proposta pprezentata mir-rikorrent ma hijiex eliġibbli — Proġett dwar l-identifikazzjoni tal-algoritmi matematici li jiffacilitaw il-qari u l-analiżi ta' ċerti manuskritti antiki — Użu hażin ta' poter — Żball ta' fatt — Żball ta' liġi — Żball manifest ta' evalwazzjoni”] . . . . .	32
2018/C 104/42	Kawża T-212/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Dicembru 2017 – El Corte Inglés vs EUIPO – Elho Business & Sport (FRee STyLe) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva FRee STyLe — Raġuni assoluta għal rifjut — Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (UE) 2017/1001] — Artikolu 76 tar-Regolament Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 95 tar-Regolament 2017/1001) — Ugwaljanza fit-trattament”] . . . . .	33
2018/C 104/43	Kawża T-213/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali 5 ta' Dicembru 2017 – El Corte Inglés vs EUIPO – Elho Business & Sport (FREE STYLE) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea Marque FREE STYLE — Raġuni assoluta għal rifjut — Assenza ta' karattru deskrittiv — Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (UE) 2017/1001) — Artikolu 76 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 95 tar-Regolament (UE) 2017/1001) — Ugwaljanza fit-trattament”) . . . . .	33
2018/C 104/44	Kawża T-457/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-1 ta' Frar 2018 – Aldi Einkauf vs EUIPO – Schwamm & Cie. (Le Coq de France) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea Le Coq de France — Trade mark nazzjonali figurattiva preċedenti le coq — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Xebh tal-prodotti u tas-servizzi — Xebh tas-sinjali — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009 (li sar Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 2017/1001)”] . . . . .	34

2018/C 104/45	Kawża T-775/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Frar 2018 – Kondyterska korporatsia “Roshen” vs EUIPO – Krasnyiy oktyabr (Rappreżentazzjoni ta' gambli tal-ilma helu) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Reġistrazzjoni internazzjonali li tirreferi għall-Unjoni Ewropea — Trade mark figurattiva li tirrappreżenta gambli tal-ilma helu — Reġistrazzjoni internazzjonali preċedenti tat-trade mark figurattiva ПAKOБЫЕ ШЕЙКИ — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”) . . . . .	35
2018/C 104/46	Kawża T-793/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Frar 2018 – Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret vs EUIPO – Zaharieva (Kaxxa ta' preżentazzjoni għall-kornets) (“Disinn Komunitarju — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Disinn Komunitarju rreġistrat li jirrapreżenta kaxxa ta' preżentazzjoni għall-kornets — Reġistrazzjoni internazzjonali li tindika l-Bulgarija preċedenti — Raġunijiet għal invalidità — Użu, fid-disinn sussegwenti, ta' sinjal distintiv li l-proprietarju għandu d-dritt jipprojbixxi l-użu tiegħu — Artikolu 25(1)(e) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 — Obbligu ta' motivazzjoni — Artikolu 62 tar-Regolament Nru 6/2002 — Obbligu ta' diligenza — Artikolu 63(1) tar-Regolament Nru 6/2002”) . . . . .	35
2018/C 104/47	Kawża T-794/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Frar 2018 – Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret vs EUIPO – Zaharieva (Ippakkjar għall-kornets tal-ġelat) (“Disinn Komunitarju — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Disinn Komunitarju rreġistrat li jirrapreżenta kornet tal-ġelat — Reġistrazzjoni internazzjonali li tindika l-Bulgarija preċedenti — Raġunijiet għal invalidità — Użu, fid-disinn sussegwenti, ta' sinjal distintiv li l-proprietarju għandu d-dritt jipprojbixxi l-użu tiegħu — Artikolu 25(1)(e) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 — Obbligu ta' motivazzjoni — Artikolu 62 tar-Regolament Nru 6/2002 — Obbligu ta' diligenza — Artikolu 63(1) tar-Regolament Nru 6/2002”) . . . . .	36
2018/C 104/48	Kawża T-795/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Frar 2018 – Krasnyiy oktyabr vs EUIPO – Kondyterska korporatsia “Roshen” (CRABS) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Reġistrazzjoni internazzjonali li tirreferi għall-Unjoni Ewropea — Trade mark figurattiva CRABS — Reġistrazzjoni internazzjonali preċedenti tat-trade mark figurattiva ПAKOБЫЕ ШЕЙКИ — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”) . . . . .	37
2018/C 104/49	Kawża T-851/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Frar 2018 – Access Info Europe vs Il-Kummissjoni (“Access għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Dikjarazzjonijiet UE-Turkija tat-8 u t-18 ta' Marzu 2016 — Implementazzjoni mill-Unjoni Ewropea jew mill-Istati Membri tal-miżuri previsti — Dokumenti redatti jew riċevuti mis-servizz legali ta' istituzzjoni — Opinjonijiet legali — Analizi dwar il-legalità tal-miżuri previsti fil-kuntest tal-implementazzjoni tad-dikjarazzjoni UE-Turkija tat-8 ta' Marzu 2016 — Rifjut ta' access — Artikolu 4(1)(a) tar-Regolament Nru 1049/2001 — Eċċezzjoni dwar il-protezzjoni tal-interess pubbliku fir-rigward tar-relazzjonijiet internazzjonali — It-tieni inċiż tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament Nru 1049/2001 — Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni ta' opinjonijiet legali”) . . . . .	38
2018/C 104/50	Kawża T-852/16: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Frar 2018 – Access Info Europe vs Il-Kummissjoni (“Access għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Dikjarazzjonijiet UE-Turkija tat-8 u t-18 ta' Marzu 2016 — Implementazzjoni mill-Unjoni Ewropea jew mill-Istati Membri tal-miżuri previsti — Dokumenti redatti jew riċevuti mis-servizz legali ta' istituzzjoni — Opinjonijiet legali — Analizi dwar il-legalità tal-miżuri previsti fil-kuntest tal-implementazzjoni tad-dikjarazzjoni UE-Turkija tat-18 ta' Marzu 2016 — Rifjut ta' access — Artikolu 4(1)(a) tar-Regolament Nru 1049/2001 — Eċċezzjoni dwar il-protezzjoni tal-interess pubbliku fir-rigward tar-relazzjonijiet internazzjonali — It-tieni inċiż tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament Nru 1049/2001 — Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni ta' opinjonijiet legali”) . . . . .	39
2018/C 104/51	Kawża T-102/17: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-1 ta' Frar 2018 – Cantina e oleificio sociale di San Marzano vs EUIPO – Miguel Torres (SANTORO) [“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva SANTORO — Trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali preċedenti SANGRE DE TORO — Raġuni relattiva għal rifjut — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”) . . . . .	39

2018/C 104/52	Kawża magħquda T-125/13, T-152/13 u T-167/13: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' Jannar 2018 – L-Italja vs Il-Kummissjoni (“Għajjnuna mill-Istat — Servizzi ta' groundhandling — Kontribuzzjonijiet ta' kapital imwettqa minn SEA favur Sea Handling — Deċiżjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern u li tordna l-irkupru tagħha — Thassir parzjali — Rinunzja — Ma hemmx parzjalment lok li tinghata deċiżjoni — Tnehhija mir-registru tal-impriżi”) . . . . .	40
2018/C 104/53	Kawża T-845/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' Jannar 2018 – QG vs Il-Kummissjoni (“Rikors għal annullament — Għajjnuna mill-Istat — Għajjnuna mogħtija mill-awtoritajiet Spanjoli favur ċerti ċerti klabbs tal-futbol — Rata preferenzjali applikata fil-kuntest taxxa fuq il-kumpanniji — Deċiżjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern — Assenza ta' interess ġuridiku — Inammissibbiltà manifesta”) . . . . .	41
2018/C 104/54	Kawża T-846/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' Jannar 2018 – QF vs Il-Kummissjoni (“Rikors għal annullament — Għajjnuna mill-Istat — Għajjnuna mogħtija mill-awtoritajiet Spanjoli favur ċerti ċerti klabbs tal-futbol — Rata preferenzjali applikata fil-kuntest taxxa fuq il-kumpanniji — Deċiżjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern — Assenza ta' interess ġuridiku — Inammissibbiltà manifesta”) . . . . .	42
2018/C 104/55	Kawża T-812/17 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' Jannar 2018 – Seco Belgium u Vinçotte vs Il-Parlament (“Proċeduri għal miżuri provviżorji — kuntratti pubbliċi — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Irtirar tal-att ikkontestat — Ma hemmx lok, parzjalment, li tinghata deċiżjoni — Talba ta' ordni — Nuqqas ta' urġenza”) . . . . .	42
2018/C 104/56	Kawża T-10/18: Rikors ippreżentat fit-12 ta' Jannar 2018 – Eesti Apteekide Ühendus vs Il-Kummissjoni . . . . .	43
2018/C 104/57	Kawża T-17/18: Rikors ippreżentat fid-19 ta' Jannar 2018 – Delfant Hoylaerts vs Il-Kummissjoni . . . . .	44
2018/C 104/58	Kawża T-21/18: Rikors ippreżentat fid-19 ta' Jannar 2018 – Il-Polonja vs Il-Kummissjoni . . . . .	45
2018/C 104/59	Kawża T-22/18: Rikors ippreżentat fid-19 ta' Jannar 2018 – Il-Bulgarija vs Il-Kummissjoni . . . . .	46
2018/C 104/60	Kawża T-25/18: Rikors ippreżentat fid-19 ta' Jannar 2018 – PAN Europe vs Il-Kummissjoni . . . . .	47
2018/C 104/61	Kawża T-36/18: Rikors ippreżentat fit-22 ta' Jannar 2018 – Asahi Intecc vs EUIPO – Celesio (Celeson)	48
2018/C 104/62	Kawża T-37/18: Rikors ippreżentat fit-23 ta' Jannar 2018 – Stirlinx Arkadiusz Kamusiński vs EUIPO – Heinrich Bauer Verlag (Brave Paper) . . . . .	49
2018/C 104/63	Kawża T-40/18: Rikors ippreżentat fl-24 ta' Jannar 2018 – Ecolab USA vs EUIPO (SOLIDPOWER) . . . . .	50
2018/C 104/64	Kawża T-43/18: Rikors ippreżentat fl-24 ta' Jannar 2018 – Rietze vs EUIPO – Volkswagen (Voitures)	50
2018/C 104/65	Kawża T-45/18: Rikors ippreżentat fid-29 ta' Jannar 2018 – Novenco Building & Industry vs EUIPO – Novenco Ventilator (Beijing) (NOVENCO) . . . . .	51
2018/C 104/66	Kawża T-55/18: Rikors ippreżentat fis-26 ta' Jannar 2018 – NGV vs EUIPO (LIEBLINGSWEIN) . . . . .	52
2018/C 104/67	Kawża T-56/18: Rikors ippreżentat fis-26 ta' Jannar 2018 – NGV vs EUIPO (WEIN FÜR PROFIS) . . . . .	52
2018/C 104/68	Kawża T-57/18: Rikors ippreżentat fid-29 ta' Jannar 2018 – NGV vs EUIPO (WEIN FÜR PROFIS) . . . . .	53

2018/C 104/69	Kawża T-60/18: Rikors ippreżentat fid-29 ta' Jannar 2018 – Hangzhou Lezoo traveling equipment vs EUIPO – Promotional Traders (GREEN HERMIT) . . . . .	53
2018/C 104/70	Kawża T-740/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-31 ta' Jannar 2018 – Stips vs Il-Kummissjoni . . . . .	54
2018/C 104/71	Kawża T-850/16: Digriet tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Jannar 2018 – QE vs Eurojust . . . . .	54
2018/C 104/72	Kawża T-311/17: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-31 ta' Jannar 2018 – Stips vs Il-Kummissjoni . . . . .	55



## IV

*(Informazzjoni)*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

**L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea**

(2018/C 104/01)

**L-aħħar pubblikazzjoni**

ĠU C 94, 12.3.2018

**Pubblikazzjonijiet precedenti**

ĠU C 83, 5.3.2018

ĠU C 72, 26.2.2018

ĠU C 63, 19.2.2018

ĠU C 52, 12.2.2018

ĠU C 42, 5.2.2018

ĠU C 32, 29.1.2018

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Avviżi)

## PROCĊEDURI TAL-QORTI

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-24 ta' Jannar 2018 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Taljana**

(Kawża C-433/15) <sup>(1)</sup>

**(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Halib u prodotti mill-halib — Imposta addizzjonali fuq il-halib — Snin minn 1995/1996 sa 2008/2009 — Regolament (KE) Nru 1234/2007 — Artikoli 79, 80 u 83 — Regolament (KE) Nru 595/2004 — Artikoli 15 u 17 — Ksur — Assenza ta' hlas effettiv tal-imposta fit-termini previsti — Nuqqas ta' rkupru f'każ ta' nuqqas ta' hlas tal-imposta)**

(2018/C 104/02)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Partijiet**

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. Rossi, D. Nardi u J. Guillem Carrau, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Taljana (rappreżentanti: G. Palmieri, aġent, assistita minn P. Gentili u S. Fiorentino, avvocati dello Stato)

**Dispożittiv**

1) Billi naqset milli tiżgura li l-imposta addizzjonali dovuta fuq il-produzzjoni li seħhet fl-Italja li taqbeż il-kwota nazzjonali, mill-ewwel sena ta' impożizzjoni effettiva tal-imposta addizzjonali fl-Italja (1995/1996) u sal-aħhar sena li fiha kienet ikkonstatata produzzjoni żejda fl-Italja (2008/2009),

— kienet effettivament giet allokata lill-produtturi li kkontribwixxew għal kull eċċess ta' produzzjoni u

— kienet thallset fiż-żmien opportun, malli saritilhom komunikazzjoni dwar l-ammont dovut, mix-xerrejja jew mill-produtturi fil-każ ta' bejgħ dirett, jew

— f'każ ta' nuqqas ta' hlas fit-termini previsti, li kienet iskritta fir-reġistru u, eventwalment, irkuprata permezz ta' eżekuzzjoni forzata mingħand dawk ix-xerrejja jew produtturi,

ir-Repubblika Taljana naqset milli ttwettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikoli 1 u 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3950/92 tat-28 ta' Dicembru 1992 li jstabbilixxi imposta addizzjonali fis-settur tal-halib u tal-prodotti mill-halib, tal-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1788/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jstabbilixxi taxa fil-qasam tal-halib u l-prodotti mill-halib, tal-Artikoli 79, 80 u 83 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Regolament dwar OKS Unika), kif ukoll, fir-rigward tad-dispożizzjonijiet ta' implementazzjoni tal-Kummissjoni, tal-Artikolu 7 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 536/93 tad-9 ta' Marzu 1993 li jstabbilixxi regoli ddettaljati għall-applikazzjoni tal-imposta addizzjonali fis-settur tal-halib u prodotti mill-halib, tal-Artikolu 11(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 1392/2001 tad-9 ta' Lulju 2001 li jstabbilixxi regoli ddettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament Nru 3950/92, kif ukoll, fl-aħhar lok, tal-Artikoli 15 u 17 tar-Regolament (KE) Nru 595/2004 tat-30 ta' Marzu 2004 li jniżżel regoli ddettaljati biex japplika r-Regolament Nru 1788/2003, kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1468/2006 tal-4 ta' Ottubru 2006.

2) Ir-Repubblika Taljana hija kkundannata għall-ispejjeż.

(<sup>1</sup>) ĠU C 354, 26.10.2015.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tat-23 ta' Jannar 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – F. Hoffmann-La Roche Ltd et vs Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato**

(Kawża C-179/16) (<sup>1</sup>)

**(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kompetizzjoni — Artikolu 101 TFUE — Akkordju — Prodotti mediċinali — Direttiva 2001/83/KE — Regolament (KE) Nru 726/2004 — Allegazzjonijiet relatati mar-riskji marbuta mal-użu ta' prodott mediċinali għal trattament mhux kopert mill-awtorizzazzjoni ta' tqegħid fis-suq tiegħu (mingħajr ATS) — Definizzjoni tas-suq rilevanti — Restrizzjoni anċillari — Restrizzjoni tal-kompetizzjoni minhabba l-għan — Eżenzjoni)**

(2018/C 104/03)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Consiglio di Stato

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: F. Hoffmann-La Roche Ltd, Roche SpA, Novartis AG, Novartis Farma SpA

Konvenuta: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

*fil-preżenza ta'*: Associazione Italiana delle Unità Dedicare Autonome Private di Day Surgery e dei Centri di Chirurgia Ambulatoriale (Aiudapds), Società Oftalmologica Italiana (SOI) – Associazione Medici Oculisti Italiani (AMOI), Regione Emilia-Romagna, Altroconsumo, Regione Lombardia, Coordinamento delle associazioni per la tutela dell'ambiente e dei diritti degli utenti e consumatori (Codacons), Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA)

**Dispożittiv**

- 1) L-Artikolu 101 TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li, għall-finijiet tal-applikazzjoni tiegħu, awtorità nazzjonali tal-kompetizzjoni tista' tinkludi fis-suq rilevanti, minbarra l-prodotti mediċinali awtorizzati għat-trattament tal-patoloġiji kkonċernati, prodott mediċinali iehor li l-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq tiegħu ma tkoprix dan it-trattament, iżda li jintuża għal dan il-għan u li għalhekk jippreżenta relazzjoni konkreta ta' sostitwibbiltà ma' tal-ewwel. Sabiex jiġi ddeterminat jekk tali relazzjoni ta' sostitwibbiltà teżistix, din l-awtorità għandha, sakemm ikun sar eżami tal-konformità tal-prodott inkwistjoni mad-dispożizzjonijiet applikabbli li jirregolaw il-manifattura jew il-kummerċjalizzazzjoni tiegħu mill-awtoritajiet jew mill-grati kompetenti sabiex jagħmlu dan, tiegħu inkunsiderazzjoni r-riżultat ta' dan l-eżami, filwaqt li tevalwa l-effetti eventwali tiegħu fuq l-istruttura tad-domanda u tal-offerta.
- 2) L-Artikolu 101(1) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li akkordju bejn il-partijiet fi ftehim ta' licenzja dwar l-użu ta' prodott mediċinali li, sabiex titnaqqas il-pessjoni tal-kompetizzjoni fuq l-użu ta' dan il-prodott mediċinali għat-trattament ta' patoloġiji partikolari, huwa intiz li jillimita l-aġir ta' terzi li jikkonsisti f'li jikkonraġġixxi l-użu ta' prodott mediċinali iehor għat-trattament tal-istess patoloġiji, ma jevitax l-applikazzjoni ta' din id-dispożizzjoni għar-raġuni li dan l-akkordju huwa anċillari għall-imsemmi ftehim.
- 3) L-Artikolu 101(1) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li jikkostitwixxi restrizzjoni tal-kompetizzjoni "minhabba l-għan", fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, l-akkordju bejn żewġ impriżi li jikkummerċjalizzaw żewġ prodotti mediċinali kompetituri, f'kuntast ikkaratterizzat minn incertezza xjentifika, li jikkonċerna t-tixrid lill-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini, lill-professjonisti tas-saħħa u lill-pubbliku ġenerali, ta' informazzjoni qarrieqa fuq l-effetti mhux mixtieqa tal-użu ta' wiehed minn dawn il-prodotti mediċinali għat-trattament ta' patoloġiji mhux koperti mill-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq tiegħu, sabiex titnaqqas il-pessjoni kompetittiva li tirriżulta minn dan l-użu fuq l-użu tal-prodott mediċinali l-iehor.

- 4) L-Artikolu 101 TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li tali akkordju ma jistax jibbenefika mill-eżenzjoni prevista fil-paragrafu 3 ta' dan l-artikolu.

<sup>(1)</sup> ĠU C 222, 20.6.2016.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tat-23 ta' Jannar 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Supreme Court of Gibraltar – ir-Renju Unit) – The Queen, fuq it-talba ta' Albert Buhagiar et vs Minister for Justice**

(Kawża C-267/16) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Portata territorjali tad-dritt tal-Unjoni — Artikolu 355(3) TFUE — Att li jirrigwarda l-kundizzjonijiet ta' adeżjoni tar-Renju tad-Danimarka, tal-Irlanda u tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq u l-aġġustamenti għat-Trattati — Artikolu 29 — Anness I, Taqsima I, punt 4 — Esklużjoni ta' Ġibiltà mit-territorju doganali tal-Unjoni Ewropea — Portata — Direttiva 91/477/KEE — Artikolu 1(4) — Artikolu 12(2) — Anness II — Pass Ewropew tal-armi tan-nar — Attivitàjiet ta' kaċċa u ta' sparar sportiv — Applikabbiltà għat-territorju ta' Ġibiltà — Obbligu ta' traspożizzjoni — Assenza — Validità)*

(2018/C 104/04)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Qorti tar-rinviju**

Supreme Court of Gibraltar

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: The Queen, fuq it-talba ta' Albert Buhagiar, Wayne Piri, Stephanie Piri, Arthur Taylor, Henry Bonifacio, Colin Tomlinson, Darren Sheriff

Konvenut: Minister for Justice

**Dispożittiv**

- 1) L-Artikolu 29 tal-Att li jirrigwarda l-kundizzjonijiet ta' adeżjoni tar-Renju tad-Danimarka, tal-Irlanda u tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq u l-aġġustamenti għat-Trattati, moqri flimkien mal-punt 4 tat-Taqsima I tal-Anness I tal-imsemmi att, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-Artikolu 12(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/477/KEE tat-18 ta' Ġunju 1991 dwar il-kontroll ta' l-akkwist u l-pussess tal-armi, kif emendata bid-Direttiva 2008/51/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2008, moqri flimkien mal-Artikolu 1(4) u l-Anness II tagħha, ma huwiex applikabbli fit-territorju ta' Ġibiltà.
- 2) L-eżami tad-domandi preliminari ma rrileva l-ebda element li jista' jaffettwa l-validità tad-Direttiva 91/477, kif emendata bid-Direttiva 2008/51.

<sup>(1)</sup> ĠU C 260, 18.7.2016

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tal-25 ta' Jannar 2018 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Ċeka**

(Kawża C-314/16) <sup>(1)</sup>

*(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Trasport — Direttiva 2006/126/KE — Liċenzja tas-sewqan — Definizzjonijiet tal-kategoriji C1 u C kif ukoll D1)*

(2018/C 104/05)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċek

**Partijiet**

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Hottiaux u Z. Malůšková, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Ċeka (rappreżentanti: M. Smolek, T. Muller u J. Vláčil, aġenti)

**Dispożittiv**

- 1) Billi ma ssodisfatx l-obbligu li tikkategorizza taħt id-definizzjoni tal-kategoriji C1 u C, biss il-vetturi bil-mutur minbarra dawk tal-kategoriji D1 u D, ir-Repubblika Ċeka naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taħt l-Artikolu 4(1) u (4)(d) u (f) tad-Direttiva 2006/126/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar il-Liċenzji tas-Sewqan.
- 2) Billi llimitat id-definizzjoni tal-kategorija D1 għall-vetturi bil-mutur maħsuba u mibnija għat-trasport ta' iktar minn tmien passiġġieri, ir-Repubblika Ċeka naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taħt l-Artikolu 4(1) u (4)(h) ta' din id-direttiva.
- 3) Ir-Repubblika Ċeka hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 287, 08.08.2016.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-25 ta' Jannar 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesverwaltungsgericht – il-Ġermanja) – Bundesrepublik Deutschland vs Aziz Hasan**

(Kawża C-360/16) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Regolament (UE) Nru 604/2013 — Determinazzjoni tal-Istat Membru responsabbli għall-eżami ta' applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali pprezentata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz — Modalitajiet u termini previsti għall-formulazzjoni ta' rikors għall-finijiet ta' teħid lura — Ritorn illegali ta' ċittadin ta' pajjiż terz fi Stat Membru li jkun wettaq trasferiment — Artikolu 24 — Proċedura ta' teħid lura — Artikolu 27 — Rimedju ġudizzjarju — Portata tal-istħarriġ ġudizzjarju — Fatti sussegwenti għat-trasferiment)*

(2018/C 104/06)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Bundesverwaltungsgericht

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Bundesrepublik Deutschland

Konvenut: Aziz Hasan

**Dispożittiv**

- 1) L-Artikolu 27(1) tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Ġunju 2013, li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida, moqri fid-dawl tal-premessa 19 ta' dan ir-regolament u tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix legiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tipprevedi li l-istharrig gudizzjarju tad-deċiżjoni ta' trasferiment għandu jibbaża fuq is-sitwazzjoni fattwali eżistenti meta saret l-ahhar seduta quddiem il-qorti adita jew, fin-nuqqas ta' seduta, fil-mument meta din il-qorti tiddeċiedi fuq ir-rikors.
- 2) L-Artikolu 24 tar-Regolament Nru 604/2013 għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'sitwazzjoni bħal din inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li fiha ċittadin ta' pajjiż terz, wara li jkun ressaq applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali fl-ewwel Stat Membru, ikun gie ttrasferit lejn dan l-Istat Membru wara ċ-ċahda ta' applikazzjoni ġdida mressqa fit-tieni Stat Membru, u wara jkun gie lura, mingħajr permess ta' residenza, fit-territorju ta' dan it-tieni Stat Membru, dan iċ-ċittadin jista' jkun is-suġġett ta' proċedura ta' tehid lura u ma jkunx possibbli li jsir trasferiment ġdid ta' din il-persuna lejn l-ewwel minn dawn l-Istati Membri mingħajr ma tkun giet segwita din il-proċedura.
- 3) L-Artikolu 24(2) tar-Regolament Nru 604/2013 għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'sitwazzjoni bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li fiha ċittadin ta' pajjiż terz ikun gie lura, mingħajr permess ta' residenza, fit-territorju ta' Stat Membru li jkun fil-passat wettaq it-trasferiment tiegħu lejn Stat Membru ieħor, it-talba għall-finijiet ta' tehid lura għandha tintbagħat fit-termini previsti minn din id-dispożizzjoni u li dawn ma għandhomx jibdew jiddekorru qabel ma l-Istat Membru rikjedenti ma jkun sar jaf bir-ritorn tal-persuna kkonċernata fit-territorju tiegħu.
- 4) L-Artikolu 24(3) tar-Regolament Nru 604/2013 għandu jiġi interpretat fis-sens li, meta t-talba għall-finijiet ta' tehid lura ma ssirx fit-termini previsti fl-Artikolu 24(2) ta' dan ir-regolament, l-Istat Membru li fit-territorju tiegħu tinsab il-persuna kkonċernata mingħajr permess ta' residenza huwa responsabbli għall-eżami tal-applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ġdida li din il-persuna għandha tkun awtorizzata li tressaq.
- 5) L-Artikolu 24(3) tar-Regolament Nru 604/2013 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-fatt li l-proċedura ta' appell imressqa minn deċiżjoni li tkun ċahdet l-ewwel applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali pprezentata fi Stat Membru tkun għadha pendenti ma għandhiex titqies li hija ekwivalenti għat-tressiq ta' applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ġdida f'dan l-Istat Membru, fis-sens ta' din id-dispożizzjoni.
- 6) L-Artikolu 24(3) tar-Regolament Nru 604/2013 għandu jiġi interpretat fis-sens li, meta t-talba għall-finijiet ta' tehid ta' responsabbiltà ma ssirx fit-termini previsti fl-Artikolu 24(2) ta' dan ir-regolament u l-persuna kkonċernata ma tirrikorrix għall-possibbiltà li għandha jkollha li tippreżenta applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ġdida:
  - l-Istat Membru li fit-territorju tiegħu din il-persuna mingħajr permess ta' residenza tinsab jista' xorta jagħmel talba għall-finijiet ta' tehid lura, u li
  - din id-dispożizzjoni ma tawtorizzax it-trasferiment tal-imsemmija persuna lejn Stat Membru ieħor mingħajr ma ssir tali talba.

(<sup>1</sup>) ĠU C 343, 19.9.2016.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tat-23 ta' Jannar 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Hof van beroep te Brussel – il-Belġju) – Eżekuzzjoni ta' mandat ta' arrest Ewropew maħruġ kontra Dawid Piotrowski**

(Kawża C-367/16) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kooperazzjoni mill-pulizija u ġudizzjarja f'materji kriminali — Deċiżjoni Qafas 2002/584/ĠAI — Mandat ta' arrest Ewropew — Proċeduri ta' konsenja bejn Stati Membri — Raġunijiet għan-nuqqas ta' eżekuzzjoni obbligatorja — Artikolu 3(3) — Minuri — Htieġa ta' verifika tal-età minima għar-responsabbiltà kriminali jew evalwazzjoni każ b'każ tal-kundizzjonijiet addizzjonali previsti mid-dritt tal-Istat Membru ta' eżekuzzjoni għall-prosekuzzjoni jew kundanna ta' minuri b'mod konkret)*

(2018/C 104/07)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

**Qorti tar-rinviju**

Hof van beroep te Brussel

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Dawid Piotrowski

**Dispożittiv**

- 1) L-Artikolu 3(3) tad-Deciżjoni Kwadru [Qafas] tal-Kunsill 2002/584/ĠAI tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-mandat ta' arrest Ewropew u l-proċeduri ta' konsenja bejn l-Istati Membri, kif emendata bid-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2009/299/ĠAI tas-26 ta' Frar 2009 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-awtorità ġudizzjarja tal-Istat Membru ta' eżekuzzjoni għandha biss tirrifjuta l-konsenja ta' persuni minuri li huma s-sugġett ta' mandat ta' arrest Ewropew li, skont id-dritt tal-Istat Membru ta' eżekuzzjoni, ma għandhomx l-età meħtieġa sabiex jinżammu kriminalment responsabbli għall-fatti li abbażi tagħhom mandat fil-konfront tagħhom.
- 2) L-Artikolu 3(3) tad-Deciżjoni Kwadru [Qafas] 2002/584, kif emendata bid-Deciżjoni Qafas 2009/299, għandu jiġi interpretat fis-sens li, sabiex tittiehed deċiżjoni dwar il-konsenja ta' persuna minuri li hija s-sugġett ta' mandat ta' arrest Ewropew, l-awtorità ġudizzjarja ta' eżekuzzjoni għandha tivverifika biss jekk il-persuna kkonċernata lahqitx l-età minima sabiex tinżamm kriminalment responsabbli, fl-Istat Membru ta' eżekuzzjoni, għall-fatti li fuqhom huwa bbażat tali mandat, mingħajr ma għandha tiegħu inkunsiderazzjoni kundizzjonijiet addizzjonali relatati ma' evalwazzjoni individwali, li għalihom id-dritt ta' dan l-Istat Membru jissugġetta b'mod konkret il-prosekuzzjoni jew il-kundanna ta' persuna minuri għal tali fatti.

<sup>(1)</sup> ĠU C 335, 12.9.2016

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-25 ta' Jannar 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – l-Ungerija) – F vs Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal**

(Kawża C-473/16) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Karta tad-drittijiet fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Artikolu 7 — Rispett tal-ħajja privata u tal-familja — Direttiva 2011/95/UE — Standards minimi dwar il-kundizzjonijiet għall-ġhoti tal-istatus ta' refuġjat jew tal-istatus mogħti permezz tal-protezzjoni sussidjarja — Biża' ta' persekuzzjoni minhabba l-orjentazzjoni sesswali — Artikolu 4 — Evalwazzjoni tal-fatti u taċ-ċirkustanzi — Rikors għal perizja — Testijiet psikoloġiċi)*

(2018/C 104/08)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

**Qorti tar-rinviju**

Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: F

Konvenut: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

**Dispożittiv**

- 1) L-Artikolu 4 tad-Direttiva 2011/95/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar standards għall-kwalifika ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr stat bħala benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, għal stat uniformi għar-refuġjati jew għal persuni eligibbli għal protezzjoni sussidjarja, u għall-kontenut tal-protezzjoni mogħtija, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix li l-awtorità responsabbli għall-eżami tal-applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali jew il-qrati aditi, skont il-każ, b'rikors kontra deċiżjoni ta' din l-awtorità, milli jordnaw perizja fil-kuntest tal-evalwazzjoni tal-fatti u taċ-ċirkustanzi dwar l-orjentazzjoni sesswali allegata minn applikant, sa fejn il-modalitajiet ta' tali perizja huma konformi mad-drittijiet fundamentali ggarantiti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, li l-imsemmija awtorità u dawn il-qrati ma jibbażawx id-deċiżjoni tagħhom biss fuq il-konkluzjonijiet tal-perizja u li ma humiex marbuta b'dawn il-konkluzjonijiet fl-evalwazzjoni tad-dikjarazzjonijiet ta' dan l-applikant dwar l-orjentazzjoni sesswali tiegħu.
- 2) L-Artikolu 4 tad-Direttiva 2011/95, moqri fid-dawl tal-Artikolu 7 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi t-tweqqif u l-użu, sabiex tiġi evalwata r-realtà tal-orjentazzjoni sesswali allegata ta' applikant għal protezzjoni internazzjonali, ta' perizja psikoloġika, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li għandha l-għan, abbażi ta' testijiet proġettivi tal-personalità, li tipprovdi stampa tal-orjentazzjoni sesswali ta' dan l-applikant.

<sup>(1)</sup> ĠU C 419, 14.11.2016.



**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-25 ta' Jannar 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberster Gerichtshof – l-Awstrija) – Maximilian Schrems vs Facebook Ireland Limited**

(Kawża C-498/16) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Regolament (KE) Nru 44/2001 — Artikoli 15 u 16 — Ġurisdizzjoni fil-qasam tal-kuntratti konklużi mill-konsumaturi — Kuncett ta' "konsumatur" — Trasferiment bejn konsumaturi ta' drittijiet li jistgħu jiġu invokati kontra l-istess professjonist)*

(2018/C 104/09)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

**Oberster Gerichtshof**

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Maximilian Schrems

Konvenuta: Facebook Ireland Limited

**Dispożittiv**

- 1) L-Artikolu 15 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001 tat-22 ta' Diċembru 2000 dwar ġurisdizzjoni u rikonoxximent u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali, għandu jiġi interpretat fis-sens li utent ta' kont Facebook privat ma jitlef il-kwalità ta' "konsumatur", fis-sens ta' dan l-artikolu, meta jippubblika kotba, jagħti konferenzi, jopera siti internet, jiġbor donazzjonijiet u jaċċetta t-trasferiment tad-drittijiet ta' diversi konsumaturi sabiex jinvokahom quddiem qorti.
- 2) L-Artikolu 16(1) tar-Regolament Nru 44/2001 għandu jiġi interpretat fis-sens li ma japplikax għall-azzjoni ta' konsumatur intiża sabiex jiġu invokati, fil-qasam tal-post fejn huwa domiciljat, mhux biss id-drittijiet tiegħu, iżda wkoll drittijiet ittrasferiti minn konsumaturi oħra domiciljati fl-istess Stat Membru, fi Stati Membri oħra jew fi Stati terzi.

<sup>(1)</sup> ĠU C 441, 28.11.2016.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tal-24 ta' Jannar 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Corte suprema di cassazione – l-Italja) – Presidenza del Consiglio dei Ministri et vs Gianni Pantuso et**

(Kawżi Magħquda C-616/16 u C-617/16) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — koordinazzjoni ta' dispożizzjonijiet leġislattivi, regolamentari jew amministrattivi dwar attivitajiet ta' tobba — Direttivi 75/363/KEE u 82/76/KEE — Tahriġ għal tobba speċjalisti — Remunerazzjoni xierqa — Applikazzjoni tad-Direttiva 82/76/KEE għat-tahriġ mibdi qabel it-terminu stabbilit għall-Istati Membri għat-traspożizzjoni tagħha u mitmuma wara din id-data)*

(2018/C 104/10)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Corte suprema di cassazione

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Presidenza del Consiglio dei Ministri, Università degli Studi di Palermo, Ministero della Salute, Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca Ministero del Tesoro

Konvenuti: Gianni Pantuso, Angelo Tralongo, Maria Michela D'Alessandro, Nello Grassi, Carmela Amato (C-616/16), Giovanna Castellano, Maria Concetta Pandolfo, Antonio Marletta, Vito Mannino, Olga Gagliardo, Emilio Nardi, Maria Catania, Massimo Gallucci, Giovanna Pischedda, Giambattista Gagliardo (C-617/16)

**Dispożittiv**

- 1) L-Artikolu 2(1)(c), l-Artikolu 3(1) u (2) kif ukoll l-anness tad-Direttiva tal-Kunsill 75/363/KEE, tas-16 ta' Ġunju 1975, dwar il-kordinazzjoni ta' dispożizzjonijiet legiżlattivi, regolamentari jew amministrattivi dwar attivitajiet ta' tobba, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 82/76/KEE, tas-26 ta' Jannar 1982, għandhom jiġu interpretati fis-sens li kull taħriġ ta' tabib speċjalista full-time jew part-time mibdi matul is-sena 1982 u li kompla sas-sena 1990 għandu jithallas remunerazzjoni xierqa, fis-sens tal-imsemmi anness, bil-kundizzjoni li dan it-taħriġ ikun jirrigwarda speċjalizzazzjoni medika komuni għall-Istati Membri kollha jew tnejn jew iktar minnhom u jkun imsemmi fl-Artikoli 5 jew 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 75/362/KEE tas-16 ta' Ġunju 1975, li tikkonċerna r-rikonossiment reċiproku ta' diplomi, ċertifikati u provi oħrajn tal-kwalifiki formali tat-tobba, inklużi miżuri biex jiġi ffaċilitat l-eżerċizzju effettiv tad-dritt ta' stabbiliment u l-libertà li jiġu pprovduti servizzi.
- 2) L-Artikolu 2(1)(c), l-Artikolu 3(1) u (2) kif ukoll l-anness tad-Direttiva tal-Kunsill 75/363 kif emendata bid-Direttiva 82/76 għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-eżistenza tal-obbligu, għal Stat Membru li jipprevedi remunerazzjoni xierqa, fis-sens ta' dan l-anness, għal kull taħriġ ta' tabib speċjalista full-time jew part-time li jibda matul is-sena 1982 u jkompli sas-sena 1990 ma jiddependix mill-adozzjoni, minn dan l-Istat ta' miżuri ta' traspożizzjoni tad-Direttiva 82/76. Il-qorti nazzjonali hija obbligata, meta tapplika dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali adottati kemm qabel kif ukoll wara d-direttiva, li tintpretahom sa fejn huwa possibbli fid-dawl tat-test u tal-għan ta' dawn id-direttivi. Fil-każ fejn, minhabba l-assenza ta' miżuri nazzjonali li jittrasponu d-Direttiva 82/76, ir-riżultat previst minn din d-direttiva ma jkunx jista' jintlahaq permezz ta' interpretazzjoni, billi jiehdu inkunsiderazzjoni d-dritt intern kollu u billi japplikaw metodi ta' interpretazzjoni rikonossuti minn dan id-dritt, id-dritt tal-Unjoni timponi li l-Istati Membri jikkompensaw għad-danni li jkun kważaw lill-individwi minhabba l-assenza ta' traspożizzjoni tal-imsemmija direttiva. Hija l-qorti tar-rinviju li għandha tivverifika jekk il-kundizzjonijiet kollha stabbiliti mill-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja humiex sodisfatti sabiex, skont id-dritt tal-Unjoni, l-Istat Membru responsabbli jinżamm responsabbli.
- 3) L-Artikolu 2(1)(c), l-Artikolu 3(1) u (2) kif ukoll l-Annex tad-Direttiva 75/363 kif emendata bid-Direttiva 82/76, għandhom jiġu interpretati fis-sens li remunerazzjoni xierqa, fis-sens tal-imsemmi anness, għal taħriġ ta' tobba speċjalista full-time u part-time, li jkun beda fl-1982 u kompla sal-1990 għandu jithallas għall-perijodu ta' dan it-taħriġ mill-1 ta' Jannar 1983 sat-tmiem tal-imsemmi taħriġ.

(<sup>1</sup>) ĠU C 63, 27.02.2017.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-24 ta' Jannar 2018 – L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) vs European Food SA, Société des produits Nestlé SA**

(Kawża C-634/16 P) (<sup>1</sup>)

**(Appell — Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark verbali FITNESS — Kaħda tat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità)**

(2018/C 104/11)

Lingwa tal-proċedura: l-Ingliż

**Partijiet**

Appellanti: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) (rappreżentant: M. Rajh, aġent)

*Partijiet ohra fil-proċedura:* European Food SA (rappreżentant: I. Speciac, avocat), Société des produits Nestlé SA (rappreżentanti: A. Jaeger-Lenz, S. Cobet-Nüse u A. Lambrecht, Rechtsanwältin)

### Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) huwa kkundannat għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 86, 20.03.2017.

---

### Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Amtsgericht Hannover (il-Ġermanja) fid-9 ta' Ġunju 2017 – Petra Dziatkowiak, Thomas Erich Heinz Dziatkowiak vs TUIfly GmbH

(Kawża C-352/17)

(2018/C 104/12)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

### Qorti tar-rinviju

Amtsgericht Hannover

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Petra Dziatkowiak, Thomas Erich Heinz Dziatkowiak

Konvenuta: TUIfly GmbH

Il-kawża tħassret mir-Reġistru tal-Qorti tal-Ġustizzja permezz ta' digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-24 ta' Novembru 2017.

---

### Appell ipprezentat fit-13 ta' Settembru 2017 minn Thomas Murphy mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (il-Hames Awla) fl-4 ta' Lulju 2017 fil-Kawża T-90/16 – Murphy vs EUIPO

(Kawża C-538/17 P)

(2018/C 104/13)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

Appellant: Thomas Murphy (rappreżentanti: N. Travers SC, J. Gormley, BL, M. O'Connor, Solicitor)

*Partijiet ohra fil-proċedura:* L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea, Nike Innovate CV

Permezz ta' digriet tat-30 ta' Jannar 2018, il-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) iddeċidiet li l-appell kien inammissibbli.

---

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Sąd Najwyższy (il-Polonja) fit-30 ta' Ottubru 2017 –  
Powszechny Zakład Ubezpieczeń na Życie S.A. vs Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji  
i Konsumentów**

**(Kawża C-617/17)**

(2018/C 104/14)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

**Qorti tar-rinviju**

Sąd Najwyższy (il-Qorti Suprema, il-Polonja)

**Partijiet fil-kawża principali**

*Rikorrenti:* Powszechny Zakład Ubezpieczeń na Życie S.A. (Varsavja, il-Polonja)

*Konvenut:* Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (President tal-Uffiċċju tal-Protezzjoni tal-Kompetizzjoni u tal-Konsumaturi, il-Polonja)

*fil-preżenza tal-partijiet ikkonċernati:* Edward Detka, Mirosław Krzyszczak, Zakład Projektowania i Programowania Systemów Sterowania Atempol sp. z o.o. (Piekary Śląskie, il-Polonja), Tomasz Woźniak, Spółdzielnia Kółek Rolniczych w Bielinach (Bieliny, il-Polonja), Lech Marchlewski, Ommer Polska sp. z o.o. (Krapkowice, il-Polonja), Zakład Przetwórstwa Drobiu Marica spółka jawna J.M.E.K. Wróbel sp. jawna (Bielsko Biała, il-Polonja), Glimat Marcinek i S-ka sp. jawna (Gliwice, il-Polonja) HTS Polska sp. z o.o., Jastrzębskie Zakłady Remontowe Dźwigi sp. z o.o. (Jastrzębie Zdrój, il-Polonja), Petrofer – Polska sp. z o.o. (Nowiny, il-Polonja), Paco Cases Andrzej Paczkowski, Piotr Paczkowski sp. jawna (Puszczykowo, il-Polonja), Bożena Kubalańca, Zbigniew Arczykowski, Przedsiębiorstwo Produkcji Handlu i Usług Unipasz sp. z o.o. (Radzikowice, il-Polonja), Pietrzak B.B. Beata Pietrzak Bogdan Pietrzak sp. jawna (Katowice, il-Polonja), Ewelina Baranowska, Przemysław Nikiel, Marcin Nikiel, Janusz Walocha u Marek Grzegolec.

**Domandi preliminari**

- 1) L-Artikolu 50 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, jista' jiġi interpretat fis-sens li jissuġġetta l-applikazzjoni tal-prinċipju *ne bis in idem* mhux biss għall-identicità tal-persuna li qed twettaq il-ksur u għall-identicità taċ-ċirkustanzi fattwali, iżda wkoll għall-identicità tal-interess ġuridiku protett?
- 2) L-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mniżżlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat<sup>(1)</sup>, moqri flimkien mal-Artikolu 50 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-applikazzjoni parallela, minn awtorità tal-protezzjoni tal-kompetizzjoni ta' Stat Membru tal-Unjoni, tad-dritt tal-Unjoni dwar il-kompetizzjoni u tad-dritt nazzjonali dwar il-kompetizzjoni, tagħti lok għall-protezzjoni tal-istess interess ġuridiku?

<sup>(1)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 2, p. 205.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Sąd Najwyższy (il-Polonja) fit-8 ta' Novembru 2017 –  
Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów vs Orange Polska S.A.**

**(Kawża C-628/17)**

(2018/C 104/15)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

**Qorti tar-rinviju**

Sąd Najwyższy (il-Qorti Suprema, il-Polonja)

**Partijiet fil-kawża principali**

*Rikorrent:* Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (President tal-Uffiċċju tal-Protezzjoni tal-Kompetizzjoni u tal-Konsumaturi, il-Polonja)

*Konvenuta:* Orange Polska S.A. (Varsavja, il-Polonja)

**Domanda preliminari**

- 1) L-Artikolu 8, moqri flimkien mal-Artikolu 9 u mal-Artikolu 2(j) tad-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 dwar prattici kummerċjali zleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/KE u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-użu minn kummerċjant ta' mudell ta' konkluzjoni ta' kuntratti mill-bogħod għall-provvista ta' servizzi ta' telekomunikazzjoni, fejn il-konsumatur irid jiehu deċiżjoni finali fir-rigward tat-tranzazzjoni kkonċernata fil-preżenza tal-courrier li jagħtih il-mudell ta' kuntratt, jikkostitwixxi prattika aggressiva tas-suq minhabba influwenza mhux xierqa:
- a) dejjem, inkwantu fil-preżenza tal-courrier il-konsumatur ma jkunx jista' jiffamiljarizza ruhu liberament mal-kontenut tal-mudell ta' kuntratt ipprovdut;
  - b) biss meta l-konsumatur ma jkunx irċieva minn qabel u b'mod individwali (pereżempju fl-indirizz tal-posta elettronika tiegħu, jew fl-indirizz tar-residenza tiegħu) il-mudelli ta' kuntratt kollha, anki jekk kellu l-possibbiltà li jiffamiljarizza ruhu minn rajh dwar il-kontenut tiegħu fis-sit internet tal-kummerċjant qabel iż-żjara tal-courrier;
  - c) biss meta konstatazzjonijiet ulterjuri jindikaw it-tweqqif, mill-kummerċjant jew f'isem dan il-kummerċjant, ta' miżuri zleali mmirati sabiex tiġi ristretta l-libertà tal-għażla tal-konsumatur fit-tehid ta' deċiżjoni fir-rigward tat-tranzazzjoni?

<sup>(1)</sup> ĠU 2005 L 149, p. 22.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Sąd Rejonowy w Siemianowicach Śląskich (il-Polonja) fid-9 ta' Novembru 2017 – Powszechna Kasa Oszczędności (PKO) Bank Polski S.A. vs Jacek Michalski**

(Kawża C-632/17)

(2018/C 104/16)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

**Qorti tar-rinviju**

Sąd Rejonowy w Siemianowicach Śląskich

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Powszechna Kasa Oszczędności (PKO) Bank Polski S.A. (Varsavja, il-Polonja)

Konvenut: Jacek Michalski

**Domanda preliminari**

Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli inġusti f'kuntratti mal-konsumatur <sup>(1)</sup>, b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) u l-Artikolu 7(1), kif ukoll id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2008/48/KE tat-23 ta' April 2008 dwar ftehim ta' kreditu għall-konsumatur u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 87/102/KEE <sup>(2)</sup>, b'mod partikolari l-Artikolu 10 u l-Artikolu 22(1), għandhom jiġu interpretati fis-sens li dawn jipprekludu l-investigazzjoni minn bank (il-kreditur) fir-rigward ta' konsumatur (il-persuna li tissellef) ta' pretensjoni bbażata fuq estratt minn rekords tal-bank iffirmit minn persuna awtorizzata tagħmel dikjarazzjonijiet fir-rigward tad-drittijiet u l-obbligi tal-bank fuq il-proprietà u li jkollu s-sigill tal-bank, u prova ta' talba bil-miktub mibgħuta lid-debitur għall-ħlas, fil-kuntest tal-proċeduri ta' ordni għal ħlas, kif speċifikat fl-Artikolu 485§ 3 *et seq* tal-Kodiċi ta' Proċedura Ċivili?

<sup>(1)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288.

<sup>(2)</sup> ĠU L 133, p. 66.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesgerichtshof (il-Ġermanja) fis-7 ta' Diċembru 2017 – Centrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main e.V. vs Prime Champ Deutschland Pilzkulturen GmbH**

**(Kawża C-686/17)**

(2018/C 104/17)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Bundesgerichtshof

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrenti:* Centrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main e.V.

*Konvenuta:* Prime Champ Deutschland Pilzkulturen GmbH

**Domandi preliminari**

- 1) Sabiex jiġi ddefinit il-kunċett ta' pajjiż ta' oriġini msemmi fl-Artikolu 113a(1) tar-Regolament (KE) 1234/2007 <sup>(1)</sup> u fl-Artikolu 76(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 <sup>(2)</sup>, għandu jsir riferiment għad-definizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 23 *et seq.* tal-Kodiċi Doganali <sup>(3)</sup> u fl-Artikolu 60 tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni <sup>(4)</sup>?
- 2) Il-faqiegh ikkultivat li jinhasad fit-territorju nazzjonali joriġina minn pajjiż fis-sens tal-Artikolu 23 tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92 u tal-Artikolu 60(1) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, meta numru ta' stadji sostanzjali tal-produzzjoni jseħhu fi Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea u l-faqiegh ikkultivat ikun ġie ttrasportat fit-territorju nazzjonali tlett ijiem jew inqas qabel l-ewwel hsad?
- 3) Il-projbizzjoni ta' dikjarazzjonijiet qarrieqa stabbilita fl-Artikolu 2(1)(a)(i) tad-Direttiva 2000/13/KE <sup>(5)</sup> u fl-Artikolu 7(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1169/2011 <sup>(6)</sup> hija applikabbli għall-indikazzjoni ta' oriġini imposta mill-Artikolu 113a(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 u mill-Artikolu 76(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013?
- 4) Jistgħu jiżiedu noti ta' spjega mal-indikazzjoni ta' oriġini imposta mill-Artikolu 113a(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 u mill-Artikolu 76 (1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 sabiex jiġu evitati dikjarazzjonijiet qarrieqa konformement mal-projbizzjoni imposta fl-Artikolu 2(1)(a)(i) tad-Direttiva 2000/13/KE kif ukoll fl-Artikolu 7(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1169/2011?

<sup>(1)</sup> Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) (ĠU 2007, L 299, p. 1).

<sup>(2)</sup> Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU 2013, L 347, p. 671).

<sup>(3)</sup> Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 4, p. 307).

<sup>(4)</sup> Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU 2013, L 269, p. 1).

<sup>(5)</sup> Direttiva 2000/13/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Marzu 2000 fuq l-approssimazzjoni ta' liġijiet ta' l-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu ma' tikkettjar, preżentazzjoni u riklamar ta' oġġetti ta' l-ikel (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 5, p. 75).

<sup>(6)</sup> Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar l-għoti ta' informazzjoni dwar l-ikel lill-konsumaturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1924/2006 u (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttiva tal-Kummissjoni 87/250/KEE, id-Direttiva tal-Kunsill 90/496/KEE, id-Direttiva tal-Kummissjoni 1999/10/KE, id-Direttiva 2000/13/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kummissjoni 2002/67/KE u 2008/5/KE u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 608/2004 (ĠU 2011, L 304, p. 18).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgerichtshof (l-Awstrija) fl-14 ta' Diċembru 2017 – Allianz Vorsorgekasse AG**

**(Kawża C-699/17)**

(2018/C 104/18)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Verwaltungsgerichtshof

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Allianz Vorsorgekasse AG

Partijiet ohra fil-kawża: Bundestheater-Holding GmbH, Burgtheater GmbH, Wiener Staatsoper GmbH, Volksoper Wien GmbH, ART for ART Theaterservice GmbH, fair-finance Vorsorgekasse AG

**Domanda preliminari**

Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Frar 2014, dwar l-akkwist pubbliku <sup>(1)</sup> kif ukoll l-Artikoli 49 u 56 TFUE, u l-prinċipji ta' ugwaljanza ta' trattament, ta' nondiskriminazzjoni u ta' trasparenza li jirriżultaw minnhom fl-ghoti tal-kuntratti pubbliċi, japplikaw għall-konkluzjoni, bejn awtoritajiet kontraenti u fondi ta' previdenza professjonali, ta' ftehim dwar it-tmexxija u l-investment ta' kontribuzzjonijiet ta' natura remuneratorja, meta l-konkluzjoni tal-ftehim u, għalhekk, l-għażla tal-fond ta' previdenza, tehtieg il-kunsens tal-persunal jew tar-rappreżentanza tiegħu, u b'hekk ma tistax titwettaq mill-awtorità kontraenti waħedha?

<sup>(1)</sup> Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li thassar id-Direttiva 2004/18/KE (GU L 94, p. 65).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Ġermanja) fl-14 ta' Diċembru 2017 – Finanzamt Kyritz vs Wolf-Henning Peters**

**(Kawża C-700/17)**

(2018/C 104/19)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Bundesfinanzhof

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Finanzamt Kyritz

Konvenut: Wolf-Henning Peters

**Domandi preliminari**

1) L-eżenzjoni fir-rigward tal-provvista ta' kura medika mogħtija minn tabib speċjalist fil-kimika klinika u fid-dijanostika tal-laboratorju għandha tiġi evalwata, f'ċirkustanzi bħal dawk tal-kawża prinċipali, fid-dawl tal-Artikolu 132(1)(ċ) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud <sup>(1)</sup> jew fid-dawl tal-Artikolu 132(1)(b) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud?

- 2) L-applikabbiltà tal-Artikolu 132(1)(ċ) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud — fil-każ li din id-dispożizzjoni tal-aħħar hija applikabbli — tehtieg li jkun hemm relazzjoni ta' fiduċja bejn it-tabib u l-persuna mogħtija l-kura?

<sup>(1)</sup> ĠU 2006 L 347, p. 1.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgerichtshofs (l-Awstrija) fit-28 ta' Diċembru 2017 – Mohammed Bilali**

**(Kawża C-720/17)**

(2018/C 104/20)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Verwaltungsgerichtshof

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Mohammed Bilali

Konvenut: Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl

**Domanda preliminari**

Id-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Artikolu 19(3) tad-Direttiva 2011/95/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 <sup>(1)</sup>, jipprekludu dispożizzjoni nazzjonali ta' Stat Membru, dwar il-possibbiltà li jiġi rrevokat l-istatus ta' benefiċjarju tal-protezzjoni sussidjarja, li ttiprovdi li l-istatus ta' benefiċjarju tal-protezzjoni sussidjarja jista' jiġi rrevokat mingħajr ma ċ-ċirkustanzi fattwali stess li mmotivaw l-ġhoti tal-istatus ikunu nbidlu, iżda jkun biss l-istat tal-gharfien tal-awtoritajiet fir-rigward ta' dawn iċ-ċirkustanzi fattwali li jkun inbidel u li, f'dan ir-rigward, la alterazzjonijiet u lanqas ommisjonijiet ta' fatti min-naha taċ-ċittadin tal-pajjiż terz jew tal-persuna mingħajr Stat ma kellhom rwol determinanti fid-deċiżjoni li jingħata l-istatus ikkonferit mill-protezzjoni sussidjarja?

<sup>(1)</sup> Direttiva 2011/95/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar standards għall-kwalifika ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr stat bħala benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, għal stat uniformi għar-refuġjati jew għal persuni eliġibbli għal protezzjoni sussidjarja, u għall-kontenut tal-protezzjoni mogħtija (ĠU 2011, L 337, p. 9).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (il-Belġju) fid-29 ta' Diċembru 2017 – Lies Craeynest et vs Brussels Hoofdstedelijk Gewest u Brussels Instituut voor Milieubeheer; il-parti l-oħra: Belgische Staat**

**(Kawża C-723/17)**

(2018/C 104/21)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

**Qorti tar-rinviju**

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Lies Craeynest, Cristina Lopez Devaux, Frédéric Mertens, Stefan Vandermeulen, Karin De Schepper, Clientearth vzw

Konvenuti: Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Brussels Instituut voor Milieubeheer

Il-parti l-oħra: Belgische Staat



**Domandi preliminari**

- 1) L-Artikolu 4(3) u t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 19(1) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, moqrija flimkien mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 288 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u l-Artikoli 6 u 7 tad-Direttiva 2008/50/KE <sup>(1)</sup> (tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-21 ta' Mejju 2008 dwar il-kwalità ta' l-arja fl-ambjent u arja iktar nadifa għall-Ewropa, għandhom jiġu interpretati fis-sens li, meta huwa allegat li Stat Membru ma installax il-punti ta' kampjunament f'żona konformement mal-kriterji previsti fil-punt 1(a) tal-Parti B tal-Anness III tad-direttiva ċċitata iktar 'il fuq, hija l-qorti nazzjonali li għandha teżamina, fuq it-talba ta' individwi direttament ikkonċernati mill-qbiż tal-valuri limitu previsti fl-Artikolu 13(1) ta' din id-direttiva, jekk il-punti ta' kampjunament ġewx installati konformement ma' dawn il-kriterji u, jekk dan ma jkunx il-każ, li jittiehdu fir-rigward tal-awtorità nazzjonali l-miżuri neċessarji kollha, b'hal ordni, sabiex il-punti ta' kampjunament ikunu konformi ma' dawn il-kriterji?
- 2) Ikun hemm qbiż ta' valur limitu fis-sens tal-Artikolu 13(1) u tal-Artikolu 23(1) tad-Direttiva 2008/50/KE (tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill) tal-21 ta' Mejju 2008 dwar il-kwalità ta' l-arja fl-ambjent u arja iktar nadifa għall-Ewropa, meta r-riżultati tal-miżuri mwettqa f'punt ta' kampjunament wiehed previst fl-Artikolu 7 ta' din id-direttiva jippermettu li jiġi kkonstatat li valur limitu, stabbilit mill-Anness XI ta' din id-direttiva għall-medja kkalkolata kull sena kalendarja, huwa maqbuż jew ikun hemm qbiż f'dan is-sens unikament meta dan jirriżulta mill-medja tar-riżultati tal-miżuri tal-punti ta' kampjunament kollha ta' zona partikolari fis-sens ta' din id-direttiva?

<sup>(1)</sup> Direttiva 2008/50/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2008 dwar il-kwalità ta' l-arja fl-ambjent u arja iktar nadifa għall-Ewropa (ĠU 2008, L 152, p. 1).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-tribunal de première instance francophone de Bruxelles (il-Belġju) fit-28 ta' Diċembru 2017 – Edward Reich, Debora Lieber, Ella Reich, Ezra Bernard Reich vs Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV**

(Kawża C-730/17)

(2018/C 104/22)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Edward Reich, Debora Lieber, Ella Reich, Ezra Bernard Reich

Konvenuta: Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV

**Domanda preliminari**

L-Artikoli 3, 5, 6 u 7 tar-Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passiġġieri fil-każ li ma jithallewx jitolgħu u ta' kancellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u li li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91 <sup>(1)</sup> (iktar 'il quddiem ir-"Regolament 261/2004") għandhom jiġu interpretati fis-sens li meta trasportatur tal-ajru, li jopera u Komunitarju, fis-sens ta' dan ir-Regolament 261/2004, jikkonkludi kuntratt ta' trasport bl-ajru ta' passiġġieri ma' konsumaturi li jinkludi traġitt bil-ferrovija minn stazzjon tal-ferrovija li jinsab fit-territorju ta' Stat Membru, li fih huma ddomiċiljati dawn il-konsumaturi, lejn ajruport li jinsab fit-territorju ta' Stat Membru ieħor li minnu l-konsumaturi jiehdu t-tijira tagħhom lejn id-destinazzjoni finali tagħhom, jiġifieri ajruport li jinsab fit-territorju ta' Stat terz, meta dawn il-konsumaturi ma għandhom ebda rabta legali mal-kumpannija li topera t-traġitt bil-ferrovija iżda b'mod ċar it-trasportatur tal-ajru għandu ftehimiet magħha u t-traġitt bil-ferrovija, inkluż fil-kuntratt, kellu dewmien sinjifikattiv li kellu bħala konsegwenza li dawn il-konsumaturi ma setgħux jiehdu t-tijira tagħhom minn dan l-ajruport li jinsab fit-territorju tal-Istat Membru l-ieħor, dawn il-konsumaturi jistgħu jinvokaw drittijiet stabbiliti mir-Regolament 261/2004 u jeżiġu kumpens konformement mal-Artikoli 5, 6 u 7 tar-Regolament 261/2001?

<sup>(1)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 8, p. 10.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Augstākā tiesa (il-Latvja) fit-2 ta' Jannar 2018 – SIA Oriola Rīga vs Valsts ieņēmumu dienests**

**(Kawża C-1/18)**

(2018/C 104/23)

Lingwa tal-kawża: il-Latvja

**Qorti tar-rinviju**

Augstākā tiesa

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: SIA Oriola Rīga

Il-parti l-oħra fil-kawża: Valsts ieņēmumu dienests

**Domandi preliminari**

- 1) F'każ li l-merkanziji importati jkunu jikkonsistu fi prodotti mediċinali, fil-mument tad-determinazzjoni tal-valur doganali tal-imsemmija merkanziji skont l-Artikolu 30(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92<sup>(1)</sup> tat-12 ta' Ottubru 1992 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, u skont l-Artikolu 151(4) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93<sup>(2)</sup> tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jstabbilixxi il-Kodiċi Doganali Komunitarju, għandu jitqiesu li l-merkanziji simili huma dawk il-prodotti mediċinali li fis-sustanza attiva u fil-kwantità tagħhom huma ugwali (jew simili), jew inkella, sabiex jiġu identifikati merkaniziji simili, għandha tittiehed inkunsiderazzjoni wkoll il-pożizzjoni fis-suq, jiġifieri l-popolarità u d-domanda għall-prodott mediċinali importat inkwistjoni u tal-produttur tiegħu?
- 2) Fil-mument tad-determinazzjoni tal-valur doganali tal-merkanziji importati skont l-Artikolu 30(2)(c) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, għandu jiġi applikat bi flessibilità it-terminu ta' 90 jum imsemmi fl-Artikolu 152(1)(b) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jstabbilixxi il-Kodiċi Doganali Komunitarju?
- 3) Jekk it-terminu stabbilit għandu jiġi applikat bi flessibilità, għandha tinghata prijorità lid-data li tikkonċerna tranzazzjonijiet li jkunu l-eqreb il-mument tal-importazzjoni tal-merkanziji li għandhom jiġu vvalutati, liema merkanziji jkunu identiċi jew simili u li jinbiegħu fi kwantità suffiċjenti sabiex jiġi stabbilit il-prezz unitarju jew, għall-kuntrarju, għandha tinghata prijorità lid-data li tikkonċerna tranzazzjonijiet li jkunu inqas qrib iżda li s-sugġett tagħhom ikun il-merkanziji importati?
- 4) Fil-mument tad-determinazzjoni tal-valur doganali tal-merkanziji importati skont l-Artikolu 30(2)(c) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, għandhom jiġu applikati l-iskontijiet mogħtija li ddeterminaw il-prezz li bih ġew effettivament mibjugħa il-merkaniziji?

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 4, p. 307).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jstabbilixxi il-Kodiċi Doganali Komunitarju (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 6, p. 3).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mil-Lietuvos Respublikos Konstitucinis Teismas (il-Litwanja)  
fit-2 ta' Jannar 2018 – Lietuvos Respublikos Seimo narių grupė**

**(Kawża C-2/18)**

(2018/C 104/24)

*Lingwa tal-kawża: il-Litwan*

**Qorti tar-rinviju**

Lietuvos Respublikos Konstitucinis Teismas

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrenti:* Lietuvos Respublikos Seimo narių grupė

*Konvenut:* Lietuvos Respublikos Seimas

**Domandi preliminari**

- 1) Huwa possibbli li l-Artikolu 148(4) tar-Regolament Nru 1308/2013 <sup>(1)</sup> jiġi interpretat fis-sens li, għal skopijiet ta' tishih tas-setgħa ta' negozjazzjoni tal-produtturi ta' halib mhux ipproċessat u ta' prevenzjoni tal-prattiki kummerċjali żleali, u b'tehid inkunsiderazzjoni ta' ċerti partikolaritajiet strutturali tas-settur tal-halib u tal-prodotti tal-halib tal-Istat Membru kkonċernat kif ukoll tal-evoluzzjoni tas-suq tal-halib, ma jipprekludix l-adozzjoni ta' leġislazzjoni nazzjonali li għandha l-effett li tillimita l-libertà tal-partijiet f'kuntratt li jinnegozjaw il-prezz tax-xiri ta' halib mhux ipproċessat sa fejn ix-xerrej jiġi pprojbit milli jhallas lill-bejjiegha li għandhom jiġu kklassifikati fl-istess grupp fir-rigward tal-kwantità ta' halib mhux ipproċessat mibjugħ u li ma jappartjenu għal ebda organizzazzjoni rrikonoxxuta ta' produtturi tal-halib, prezzijiet ta' xiri differenti għal halib mhux ipproċessat li għandu kompożizzjoni u kwalità identiċi u li jiġi kkunsinnat lix-xerrej skont metodi identiċi, u li l-partijiet b'hekk ma jistgħux jiftehmu fuq prezz ta' xiri differenti skont fatturi ohra, ikunu xi jkunu?
- 2) Huwa possibbli li l-Artikolu 148(4) tar-Regolament Nru 1308/2013 jiġi interpretat fis-sens li, għal skopijiet ta' tishih tas-setgħa ta' negozjazzjoni tal-produtturi tal-halib mhux ipproċessat u ta' prevenzjoni tal-prattiki kummerċjali żleali u b'tehid inkunsiderazzjoni ta' ċerti partikolaritajiet strutturali tas-settur tal-halib u tal-prodotti tal-halib tal-Istat Membru kkonċernat kif ukoll tal-evoluzzjoni tas-suq tal-halib, ma jipprekludix l-adozzjoni ta' leġislazzjoni nazzjonali li għandha l-effett li tillimita l-libertà tal-partijiet f'kuntratt li jinnegozjaw il-prezz tax-xiri ta' halib mhux ipproċessat sa fejn ix-xerrej jiġi pprojbit milli jbaxxi l-prezz tax-xiri mingħajr ġustifikazzjoni u sa fejn ikun possibbli li dan il-prezz jitbaxxa b'iktar minn 3 % biss jekk l-awtorità kompetenti tal-Istat tkun iddikjarat it-tnaqqis bhala ġġustifikat?

<sup>(1)</sup> Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (GU 2013, L 347, p. 671).

**Appell ipprezentat fit-2 ta' Jannar 2018 minn Confédération européenne des associations d'horlogers-réparateurs (CEAHR) mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Generali (It-Tieni Awla) fit-23 ta' Ottubru 2017 fil-Kawża T-712/14, Confédération européenne des associations d'horlogers-réparateurs (CEAHR) vs Il-Kummissjoni Ewropea**

**(Kawża C-3/18 P)**

(2018/C 104/25)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż*

**Partijiet**

*Appellanti:* Confédération européenne des associations d'horlogers-réparateurs (CEAHR) (rappreżentant: P. A. Benczek, Rechtsanwalt)

*Partijiet ohra fil-proċedura:* Il-Kummissjoni Ewropea, LVMH Moët Hennessy-Louis Vuitton SA, Rolex, SA, The Swatch Group SA

## Talbiet

L-appellanti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha:

- tannulla d-dispożittiv tas-sentenza tal-Qorti Ġenerali; u
- tannulla d-deċizzjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' Lulju 2014 fil-Kawża AT.39097 – Watch Repair;
- sussidjarjament, tibgħat il-kawża lura quddiem il-Qorti Ġenerali sabiex tiġi eżaminata mill-ġdid;
- tikkundanna lill-Kummissjoni u lill-intervenjenti għall-ispejjeż tagħhom u għal dawk ta' CEAHR, sostnuti fil-kuntest tal-proċedura tal-ewwel istanza tagħha kif ukoll fil-kuntest tal-appell odjern;
- sussidjarjament, tikkundanna lill-intervenjenti għall-ispejjeż tagħhom sostnuti kemm fil-kuntest tal-proċedura tal-ewwel istanza tagħha kif ukoll fil-kuntest tal-appell odjern.

## Aggravji u argumenti prinċipali

Permezz tal-ewwel aggravju tagħha, l-appellanti ssostni li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta stabbilixxiet analogija bejn l-evalwazzjoni ġurisprudenzjali tas-sistemi ta' distribuzzjoni selettiva u l-evalwazzjoni adegwata tas-sistema ta' tiswija selettiva inkwistjoni.

Permezz tat-tieni aggravju tagħha, l-appellanti ssostni li l-Qorti Ġenerali wettqet serje ta' żbalji ta' liġi u ta' evalwazzjoni meta kkonkludiet li s-sistemi ta' tiswija selettiva u r-rifjut ta' provvista inkwistjoni fil-kawża kienu ġġustifikati u proporzjonati. Barra minn hekk, l-appellanti tqis li l-Qorti Ġenerali b'mod manifest wettqet żball meta kkonkludiet li l-Kummissjoni kellha raġuni tqis li l-arloġġi ta' prestiġju huma oġġetti kumplessi u li din il-konstatazzjoni tiġġustifika s-sistema ta' tiswija selettiva u r-rifjut ta' provvista inkwistjoni fil-kawża odjerna. Ir-rikorrenti ssostni wkoll li l-Qorti Ġenerali wettqet żball manifest meta ddeċidiet li l-Kummissjoni kellha raġun tikkonkludi li kien jeżisti riskju ta' imitazzjoni illegali tal-arloġġi ta' prestiġju li jiġġustifika s-sistema ta' tiswija selettiva u r-rifjut ta' provvista inkwistjoni. Fl-ahhar, il-Qorti Ġenerali zbaljat b'mod manifest meta kkonstatat li l-Kummissjoni kellha raġun tikkonkludi li l-kundizzjonijiet imposti mill-produtturi ta' arloġġi ta' prestiġju probabbilment ma kinux imorru lil hinn minn dak li huwa neċessarju.

Permezz tat-tielet u r-raba' aggravju tagħha, l-appellanti tikkontesta l-evalwazzjoni manifestament zbaljata tal-Qorti Ġenerali fuq l-impatt tar-rifjut ta' provvista ta' partijiet tal-bdil, fuq l-eżistenza ta' kompetizzjoni effettiva fuq is-swieq tat-tiswija u tal-manutenzjoni tal-arloġġi inkwistjoni; bl-istess mod hija tikkontesta l-konklużjoni naxxenti minha dwar il-probabbiltà dghajjfa li jiġi stabbilit abbuż minn pożizzjoni dominanti fil-każ inezami. L-appellanti ssostni li l-Qorti Ġenerali wettqet żball meta kkonkludiet favur l-eżistenza ta' kompetizzjoni bejn dawk li persuni approvati li joffru t-tiswija kif ukoll bejn dawn tal-ahhar u ċ-ċentri ta' tiswija interni tal-produtturi.

Permezz tal-hames aggravju tagħha, l-appellanti ssostni li l-Qorti Ġenerali kisret id-drittijiet proċedurali tagħha billi ċaħditha milli tippreżenta risposti għan-noti tal-intervenjenti, peress li hija ma kinitx osservat terminu minhabba ċirkustanzi eċċezzjonali, u billi ċaħditha milli tiftaħ id-dibattiti mill-ġdid wara t-talba tagħha sabiex tippreżenta provi godda.

Permezz tal-hames aggravju tagħha, l-appellanti ssostni li l-Qorti Ġenerali ma eżerċitatx is-setgħa diskrezzjonali tagħha sabiex tiddeċiedi jekk l-intervenjenti għandhomx ibatu l-ispejjeż tagħhom marbuta mal-proċedura tal-ewwel istanza.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberster Gerichtshof (l-Awstrija) fl-10 ta' Jannar 2018 – Eva Glawischnig-Piesczek vs Facebook Ireland Limited**

**(Kawża C-18/18)**

(2018/C 104/26)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Oberster Gerichtshof

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Eva Glawischnig-Piesczek

Konvenuta: Facebook Ireland Limited

**Domandi preliminari**

1) L-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 2000/31/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2000 dwar ċerti aspetti legali tas-servizzi minn soċjetà ta' l-informazzjoni, partikolarment il-kummerċ elettroniku, fis-Suq Intern (Direttiva dwar il-kummerċ elettroniku) <sup>(1)</sup> jipprekludi, b'mod ġenerali, li wiehed mill-obbligi elenkati iktar 'il quddiem jiġi impost fuq fornitur ta' servizzi ta' hosting li ma rtirax fil-pront ċerta informazzjoni illegali, jiġifieri mhux biss din l-informazzjoni illegali fis-sens tal-Artikolu 14(1)(a) tad-direttiva, iżda wkoll informazzjoni oħra identika:

a.a. fil-livell dinji?

a.b. fl-Istat Membru kkonċernat?

a.c. tal-persuna kkonċernata li tircievi s-servizz fil-livell dinji?

a.d. tal-persuna kkonċernata li tircievi s-servizz fl-Istat Membru kkonċernat?

2) Fil-każ ta' risposta negattiva għall-ewwel domanda: dan japplika wkoll fir-rigward tal-informazzjoni b'kontenut ekwivalenti?

3) Dan japplika wkoll fir-rigward tal-informazzjoni b'kontenut ekwivalenti mill-mument meta l-operatur isir jaf b'din iċ-ċirkustanza?

<sup>(1)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 25, p. 399.

**Rikors ipprezentat fid-9 ta' Jannar 2018 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Il-Gran Dukat tal-Lussemburgu**

**(Kawża C-20/18)**

(2018/C 104/27)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Partijiet**

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Hottiaux, J. Samnadda, G. von Rintelen, agenti)

Konvenut: Il-Gran Dukat tal-Lussemburgu

**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha:

- tikkonstata li billi ma adottax, sa mhux iktar tard mill-10 ta' April 2016, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex jikkonforma ruħu mad-Direttiva 2014/26/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-immaniġġjar kollettiv tad-drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati u hrug ta' liċenzji multiterritorjali ta' drittijiet f'xogħlijiet muzikali għall-użu onlajn fis-suq intern (ĠU 2014, L 84, p. 72), jew, fi kwalunkwe każ, billi ma kkomunikax dawn id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni, il-Gran Dukat tal-Lussemburgu naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taħt l-Artikolu 43(1) ta' din id-direttiva;
- timponi fuq il-Gran Dukat tal-Lussemburgu, skont l-Artikolu 260(3) TFUE, il-hlas ta' pagamenti ta' penali ta' EUR 12 920,00 għal kull jum mid-data tal-ghoti tas-sentenza f'din il-kawża talli naqas mill-obbligu tiegħu li jikkomunika l-miżuri ta' traspożizzjoni tad-Direttiva 2014/26/UE;
- tikkundanna lill-Gran Dukat tal-Lussemburgu għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

L-Istati Membri kienu meħtieġa, skont l-Artikolu 43(1) tad-Direttiva 2014/26/UE li jadottaw il-miżuri nazzjonali neċessarji għat-traspożizzjoni tal-obbligi ta' din id-direttiva mhux iktar tard mill-10 ta' April 2016. Fl-assenza ta' komunikazzjoni tal-miżuri ta' traspożizzjoni tad-Direttiva mil-Lussemburgu, il-Kummissjoni ddecidiet li tressaq kawża quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja.

Fir-rikors tagħha, il-Kummissjoni tipproponi li pagamenti ta' penali ta' kuljum ta' EUR 12 920,00 jiġu imposti fuq il-Lussemburgu. L-ammont tal-pagamenti ta' penali għe kkalolat billi ttiehdu inkunsiderazzjoni l-gravità u t-tul tal-ksur kif ukoll l-effett dissważiv skont il-kapaċità ta' hlas ta' dan l-Istat Membru.

---

**Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Obersten Gerichtshof (l-Awstrija) fis-17 ta' Jannar 2018 – Verein für Konsumenteninformation vs Deutsche Bahn AG****(Kawża C-28/18)**

(2018/C 104/28)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Qorti tar-rinviju**

Obersten Gerichtshof

**Partijiet fil-kawża prinċipali***Rikorrenti:* Verein für Konsumenteninformation*Konvenuta:* Deutsche Bahn AG**Domanda preliminari**

L-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 260/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2012 li jstabilixxi rekwiżiti tekniċi u tan-negozju għat-trasferimenti ta' kreditu u debiti diretti bl-euro u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 924/2009 (iktar 'il quddiem ir-"Regolament SEPA")<sup>(1)</sup> għandu jiġi interpretat fis-sens li l-benefiċjarju huwa pprojbit milli jissugġetta l-aċċettazzjoni ta' pagamenti permezz ta' debitu dirett SEPA għall-kundizzjoni li l-persuna li thallas ikollha d-domiċilju tagħha fl-Istat Membru li fih l-benefiċjarju għandu wkoll ir-residenza jew id-domiċilju tiegħu, meta mezz oħra ta' pagament, bħal pereżempju permezz ta' karta ta' kreditu, ikunu aċċettati wkoll?

---

<sup>(1)</sup> ĠU 2012, L 94, p. 22.

**Appell ipprezentat fit-22 ta' Jannar 2018 minn Claire Staelen mid-digriet moghti mill-Qorti Ġenerali  
(It-Tielet Awla) fit-28 ta' Novembru 2017 fil-Kawża T-217/11 REV, Staelen vs L-Ombudsman  
Ewropew**

**(Kawża C-45/18 P)**

(2018/C 104/29)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Partijiet**

*Appellant:* Claire Staelen (rappreżentant: V. Olona, avukat)

*Parti ohra fil-proċedura:* L-Ombudsman Ewropew

**Talbiet**

- tannulla d-digriet T-217/11 REV,
- tiddikjara t-talba għal reviżjoni tas-sentenza T-217/11 ammissibbli,
- tikkundanna lill-konvenut għall-hlas tal-ispejjeż kollha ta' kull istanza.

**Aggravji u argumenti prinċipali**

Insostenn tal-appell, l-appellanti tinvoka diversi aggravji bbażati fuq:

- l-illegalità parzjali tal-Artikolu 169 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali;
  - il-ksur tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 169 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali;
  - l-iżnaturament tal-fatti u l-iżball ta' liġi inkwantu l-Qorti Ġenerali kklassifikat id-deċiżjoni tad-19 ta' Mejju 2005 bhala lista ta' kandidati xierqa u deċiżjoni ta' proroga ta' lista ta' kandidati xierqa;
  - l-iżball ta' liġi inkwantu l-Qorti Ġenerali allegat li deċiżjoni li ma hijiex innotifikata lid-destinatarji tagħha kollha tista' tiġi infurzata u l-ksur tal-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament;
  - l-iżnaturament tal-fatti u l-konkluzjonijiet manifestament kontradittorji tal-Qorti Ġenerali dwar l-allegat nuqqas ta' diliġenza tal-appellanti u l-ksur tal-prinċipji ta' ċertezza legali u ta' aspettattivi legittimi;
  - l-assenza ta' motivazzjoni dwar in-natura deċiziva tal-fatti godda.
-

## IL-QORTI ĠENERALI

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-1 ta' Frar 2018 – Larko vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-412/14) <sup>(1)</sup>

**(“Rikors għal annullament — Għajjnuna mill-Istat — Bejgħ ta’ ċerti attivi sfruttati minn impriża jew li jappartjenu għaliha fil-kuntest ta’ programm ta’ privatizzazzjoni — Assenza ta’ kontinwità ekonomika — Rikors mill-benefiċċjarju tal-għajjnuna — Assenza ta’ interess ġuridiku — Inammissibbiltà”)**

(2018/C 104/30)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

### Partijiet

**Rikorrenti:** Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki AE (Ateni, il-Greċja) (rappreżentanti: I. Dryllerakis, N. Korogiannakis, I. Soufleros, E. Triantafyllou, G. Psaroudakis u E. Rantos, avukati)

**Konvenuta:** Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Bouchagiar, É. Gippini Fournier u B. Stromsky, aġenti)

### Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiż għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 1805, tas-27 ta' Marzu 2014, dwar l-għajjnuna mill-Istat SA. 37954 (2013/N) – Il-Greċja – Bejgħ ta’ ċerti attivi ta’ Larco General Mining & Metallurgical Company SA. (ĠU 2014, C 156, p. 1).

### Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud bħala inammissibbli.
- 2) Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki AE hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 292, 1.9.2014.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-1 ta' Frar 2018 – Larko vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-423/14) <sup>(1)</sup>

**(“Għajjnuna mill-Istat — Għajjnuna mogħtija mill-Greċja — Deciżjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern — Kuncett ta’ għajjnuna mill-Istat — Vantaġġ — Kriterju tal-investitur privat — Ammont ta’ għajjnuna li għandha tiġi rkuprata — Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-għajjnuna mill-Istat fil-forma ta’ garanziji”)**

(2018/C 104/31)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

### Partijiet

**Rikorrenti:** Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki AE (Ateni, il-Greċja) (rappreżentanti: I. Dryllerakis, I. Soufleros, E. Triantafyllou, G. Psaroudakis, E. Rantos u N. Korogiannakis, avukati)

**Konvenuta:** Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Bouchagiar u É. Gippini Fournier, aġenti)



**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2014/539/UE tas-27 ta' Marzu 2014 dwar l-ghajjnuna mill-Istat SA.34572 (13/C) (ex 13/NN) mogħtija mill-Greċja lil Larko General Mining & Metallurgical Company SA (ĠU 2014, L 254, p. 24).

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki AE hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 292, 1.9.2014.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Frar 2018 – Dôvera zdravotná poisťovňa vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-216/15) <sup>(1)</sup>

*(“Għajjnuna mill-Istat — Korpi ta’ assigurazzjoni għall-mard — Żieda tal-kapital, hlas lura ta’ djun, sussidji u skema ta’ugwalizzazzjoni tar-Riskju — Deciżjoni li tikkonstata l-assenza ta’ għajjnuna mill-Istat — Kuncett ta’ għajjnuna mill-Istat — Kuncett ta’ impriża u ta’ attivitá ekonomika — Prinċipju ta’ solidarjetá — Kontroll mill-Istat — Attivitá ta’ natura ekonomika — Kompetizzjoni fir-rigward il-kwalitá — Preżenza ta’ operaturi li għandhom għan lukrattiv — Riċerka, użu u distribuzzjoni ta’ benefiċċji — Żball ta’ligi — Żball ta’ evalwazzjoni”)*

(2018/C 104/32)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Dôvera zdravotná poisťovňa, a.s. (Bratislava, is-Slovakkja) (rappreżentanti: O. Brouwer u A. Pliego Selie, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P.-J. Loewenthal u L. Armati, aġenti)

Intervenjent insostenn tar-rikorrent: Union zdravotná poisťovňa, a.s. (Bratislava) (rappreżentanti: inizzjalment minn E. Pijnacker Hordijk u A. ter Haar, sussegwentement minn A. ter Haar, avukati)

Intervenjent insostenn tal-konvenut: Ir-Repubblika Slovakka (rappreżentant: B. Ricziová, aġent)

**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/248 tal-15 ta' Ottubru 2014 dwar il-miżuri SA.23008 (2013/C) (ex 2013/NN) implimentati mir-Repubblika Slovakka għal Spoločná zdravotná poisťovňa, a.s (SZP), u għal Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s (VZP) (ĠU 2015, L 41, p. 25).

**Dispożittiv**

- 1) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/248 tal-15 ta' Ottubru 2014 dwar il-miżuri SA.23008 (2013/C) (ex 2013/NN) implimentati mir-Repubblika Slovakka għal Spoločná zdravotná poisťovňa, a.s (SZP) u Všeobecná zdravotná poisťovňa, a. s. (VZP) hija nnullata.

- 2) Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbat, minbarra l-ispejjeż rispettivi tagħha, l-ispejjeż sostnuti mid-Dôvera zdravotná poisťovňa, a. s u mill-Union zdravotná poisťovňa a.s.
- 3) Ir-Repubblika Slovakka għandha tbat l-ispejjeż rispettivi tagħha.

<sup>(1)</sup> ĠU C 262, 10.8.2015,

## Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Frar 2018 – Pari Pharma vs EMA

(Kawża T-235/15) <sup>(1)</sup>

**(“Aċċess għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Dokument miżmum mill-EMA u prodott fil-kuntest tal-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' tqeghid fis-suq tal-prodott mediċinali Vantobra — Deċiżjoni li terz jingħata l-aċċess għad-dokumenti — Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni tal-interessi kummerċjali — Assenza ta' preżunzjoni ġenerali ta' kunfidenzjalità”)**

(2018/C 104/33)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

**Rikorrenti:** Pari Pharma GmbH (Starnberg, il-Ġermanja) (rappreżentanti: M. Epping u W. Rehmann, avukati)

**Konvenuta:** L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA) (rappreżentanti: T. Jabłoński, A. Rusanov, S. Marino, A. Spina u N. Rampal Olmedo, aġenti)

**Intervenjenti insostenn tal-konvenuta:** Ir-Repubblika Franciża (rappreżentanti: D. Colas u J. Traband, aġenti) u Novartis Europharm Ltd (Camberley, ir-Renju Unit) (rappreżentant: C. Schoonderbeek, avukat)

### Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-EMA EMA/271043/2015 tal-24 ta' April 2015 li tagħti lil terz, skont ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, p. 331), l-aċċess għal dokumenti li fihom informazzjoni prodotta fil-kuntest ta' applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' tqeghid fis-suq tal-prodott mediċinali Vantobra.

### Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Pari Pharma GmbH għandha tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha stess, dawk sostnuti mill-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA), inklużi l-ispejjeż relatati mal-proċedura għal miżuri provviżorji.
- 3) Ir-Repubblika Franciża għandha tbat l-ispejjeż tagħha.
- 4) Novartis Europharm Ltd għandha tbat l-ispejjeż tagħha.

<sup>(1)</sup> ĠU C 221, 6.7.2015.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-1 ta' Frar 2018 – European Dynamics Luxembourg et vs ECHA**(Kawża T-477/15) <sup>(1)</sup>**(“Kuntratti pubbliċi għal servizzi — Proċeduri ta' sejha għal offerti — Provvisti ta' servizzi informatiċi għall-applikazzjonijiet tal-ECHA — Ċahda tal-offerta ta' offerent — Kriterji ta' għoti — Obbligu ta' motivazzjoni — Żbalji manifesti ta' evalwazzjoni — Responsabbiltà mhux kuntrattwali”)**

(2018/C 104/34)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

**Rikorrenti:** European Dynamics Luxembourg SA (Lussemburgu, il-Lussemburgu), European Dynamics Belgium SA (Brussell, il-Belġju), Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, (Ateni, il-Grèċja) (rappreżentanti: M. Sfyri, D. Papadopoulou u C. N. Dede, avukati)

**Konvenuta:** L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA) (rappreżentanti: inizjalment E. Maurage, W. Broere u M. Heikkilä, sussegwentement W. Broere u M. Heikkilä, aġenti, assistiti minn J. Stuyck u A. M. Vandromme, avukati)

**Suġġett**

Minn naħa, talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-deċiżjonijiet, ikkomunikati lir-rikorrenti b'ittra tal-25 ta' Gunju 2015, li permezz tagħhom l-ECHA ħadet l-offerta tal-konsorzju European Dynamics għall-attribuzzjoni tal-Kuntratt ECHA/2014/86, dwar il-provvisti ta' servizzi informatiċi għall-applikazzjonijiet tal-ECHA, u tat dan il-kuntratt lil offerent iehor u, min-naħa l-oħra, talba bbażata fuq l-Artikolu 268 TFUE u intiża għall-ksib ta' kumpens għad-dannu li r-rikorrenti allegatament sofrew.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) European Dynamics Luxembourg SA, European Dynamics Belgium SA u Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom kif ukoll dawk sostnuti mill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA).

<sup>(1)</sup> ĠU C 363, 3.11.2015.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-1 ta' Frar 2018 – Il-Grèċja vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-506/15) <sup>(1)</sup>**(“FAEG u FAEŽR — Spejjeż esklużi mill-finanzjament — Spejjeż magħmula mill-Grèċja — Korrezzjonijiet finanzjarji b'rata fissa — Skema ta' għajjnuna skont is-superfiċji — Kuncett ta' merġat permanenti — Kundizzjonijiet ta' impożizzjoni ta' korrezzjoni b'rata fissa ta' 25 % — Komunikazzjoni prevista fl-Artikolu 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 885/2006 — Artikolu 31(2) tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009 — Kundizzjonalità — Stharrig tar-rekwiżiti legiżlattivi fil-qasam ta' ġestjoni — Stharrig tal-kundizzjonijiet tajbin agrikoli u ambjentali — Obbligu ta' motivazzjoni — Tnaqqis ta' korrezzjoni annwali permezz ta' sentenza tal-Qorti Ġenerali”)**

(2018/C 104/35)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

**Partijiet**

**Rikorrenti:** Ir-Repubblika Ellenika (rappreżentanti: G. Kanellopoulos, E. Leftheriotou, O. Tsirkinidou u A. Vasilopoulou, aġenti)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: H. Kranenborg u D. Triantafyllou, aġenti)

*Intervenjent insostenn tar-rikorrenti:* Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentant: A. Gavela Llopis, aġent)

### Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1119 tat-22 ta' Ġunju 2015 li teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ċertu nfiq imġarrab mill-Istati Membri skont il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u skont il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU 2015, L 182, p. 39).

### Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Ir-Repubblika Ellenika għandha tbat, minbarra l-ispejjeż taqħha, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.*
- 3) *Ir-Renju ta' Spanja għandu jbat l-ispejjeż tiegħu.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 371, 9.11.2015.

## Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-1 ta' Frar 2018 – Franza vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-518/15) <sup>(1)</sup>

**(“FAEG u FAEŻR — Infiq eskluż mill-finanzjament — Programm għall-iżvilupp rurali eżagonali — Miżuri ta' għajjuna għall-iżvilupp rurali — Żoni ta' żvantaġġi naturali — Korrezzjoni finanzjarja fissa — Infiq imwettaq minn Franza — Kontrolli fuq il-post — Kriterju ta' addebitu — Għadd tal-annimali — Żieda tar-rata ta' korrezzjoni fissa minhabba li n-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu kien rikorrenti — Garanziji proċedurali”)**

(2018/C 104/36)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

### Partijiet

*Rikorrenti:* Ir-Repubblika ta' Franza (rappreżentanti: inizjalment G. de Bergues, D. Colas, R. Coesme u A. Daly, sussegwentement D. Colas, R. Coesme u A. Daly, fl-aħħar nett D. Colas, R. Coesme, S. Horrenberger u E. De Moustier, aġenti)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Bouquet, A. Lewis u J. Aquilina, aġenti)

*Intervenjenti insostenn tar-rikorrenti:* Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentanti: inizjalment M. Sampol Pucurull, sussegwentement V. Ester Casas, aġenti)

### Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament parzjali tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1119 tat-22 ta' Ġunju 2015 li teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ċertu nfiq imġarrab mill-Istati Membri skont il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u skont il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU 2015, L 182, p. 39).

**Dispożittiv**

- 1) *Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1119 tat-22 ta' Ġunju 2015 li teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ċertu nfiq imġarrab mill-Istati Membri skont il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u skont il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR), hija annullata sa fejn tapplika korrezzjoni fissa b'żieda ta' 10 % minhabba li n-nuqqas ikkontestat lill-awtoritajiet Franciżi fil-qasam tal-ghadd tal-annimali kien rikorrenti u ma kienx suġġett ta' titjib min-naħa tagħhom.*
- 2) *Ir-rikors huwa miċhud għall-bqija.*
- 3) *Ir-Repubblika Franciża u l-Kummissjoni Ewropea jbatu l-ispejjeż tagħhom.*
- 4) *Ir-Renju ta' Spanja jbati l-ispejjeż tiegħu.*

(<sup>1</sup>) ĠU C 354, 26.10.2015.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Frar 2018 – Edeka-Handelsgesellschaft Hessenring vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-611/15) (<sup>1</sup>)

*(“Access għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Werrej tal-fajl tal-Kummissjoni dwar proċedura għall-applikazzjoni tal-Artikolu 101 TFUE — Rifjut ta' access — Obbligu ta' motivazzjoni — Obbligu ta' informazzjoni dwar ir-rimedji ġudizzjarji — Eċċezzjoni dwar il-protezzjoni tal-ghanijiet tal-attivitajiet ta' investigazzjoni — Preżunzjoni ġenerali ta' kunfidenzjalità”)*

(2018/C 104/37)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

*Rikorrenti:* Edeka-Handelsgesellschaft Hessenring mbH (Melsungen, il-Ġermanja) (rappreżentanti: E. Wagner u H. Hoffmeyer, avukati)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: inizjalment F. Clotuche-Duvieusart, L. Wildpanner u A. Buchet, sussegwentement F. Clotuche-Duvieusart, A. Buchet u F. Erlbacher u fl-aħħar F. Clotuche-Duvieusart u A. Buchet, aġenti)

**Suġġett**

Minn naħa, talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Settembru 2015 li tirrifjuta lir-rikorrenti l-access għall-verżjoni mhux kunfidenzjali tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni tal-4 ta' Dicembru 2013 dwar proċedura għall-applikazzjoni tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Każ AT.39914 – Euro Interest Rate Derivatives (EIRD) – Proċedura ta' tranżazzjoni), kif ukoll għall-werrej tal-fajl amministrattiv ta' din il-proċedura u, min-naħa l-oħra, talba bbażata fuq l-Artikolu 265 TFUE u intiża sabiex jiġi kkonstatat li l-Kummissjoni naqset illegalment milli ttejjji verżjoni mhux kunfidenzjali tad-Deciżjoni C(2013) 8512 finali u tal-werrej relatat ma' din il-proċedura.

**Dispożittiv**

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*

2) Edeka-Handelsgesellschaft Hessenring mbH hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 27, 25.1.2016.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Frar 2018 – PTC Therapeutics International vs EMA**

(Kawża T-718/15) <sup>(1)</sup>

**(“Aċċess għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Dokument miżmum mill-EMA u prodott fil-kuntest tal-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' tqegħid fis-suq tal-prodott mediċinali Translarna — Deċiżjoni li terz jingħata l-aċċess għad-dokument — Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni tal-interessi kummerċjali — Assenza ta' preżunzjoni ġenerali ta' kunfidenzjalità”)**

(2018/C 104/38)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

**Rikorrenti:** PTC Therapeutics International Ltd (Dublin, l-Irlanda) (rappreżentanti: inizjalment minn C. Thomas, barrister, G. Castle, B. Kelly, H. Billson, solicitors, u M. Demetriou, QC, sussegwentement, C. Thomas, M. Demetriou, G. Castle u B. Kelly)

**Konvenuta:** L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA) (rappreżentanti: T. Jabłoński, A. Spina, S. Marino, A. Rusanov u N. Rampal Olmedo, aġenti)

**Intervenjenti insostenn tar-rikorrenti:** European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs (Eucope) (rappreżentanti: D. Scannell, barrister u S. Cowlishaw, solicitor)

**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-EMA EMA/722323/2015 tal-25 ta' Novembru 2015 li tagħti lil terz, skont ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, p. 331), l-aċċess għal dokument li fih informazzjoni prodotta fil-kuntest ta' applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' tqegħid fis-suq tal-prodott mediċinali Translarna.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) PTC Therapeutics International Ltd għandha tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha stess, dawk sostnuti mill-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA), inklużi l-ispejjeż relatati mal-proċedura għal miżuri provviżorji.
- 3) European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs (Eucope) għandha tbat l-ispejjeż tagħha.

<sup>(1)</sup> ĠU C 59, 15.2.2016.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Frar 2018 – MSD Animal Health Innovation  
u Intervet international vs EMA**

(Kawża T-729/15) <sup>(1)</sup>

*(“Aċċess għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Dokument miżmum mill-EMA u prodott fil-kuntest tal-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' tqegħid fis-suq tal-prodott mediċinali veterinarju Bravecto — Deċiżjoni li terz jingħata l-aċċess għal dokumenti — Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni tal-interessi kummerċjali — Assenza ta' preżunzjoni ġenerali ta' kunfidenzjalità”)*

(2018/C 104/39)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

**Rikorrenti:** MSD Animal Health Innovation GmbH (Schwabenheim, il-Ġermanja) u Intervet international BV (Boxmeer, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentanti: inizjalment minn P. Bogaert, avukat, B. Kelly u H. Billson, solicitors, J. Stratford, QC, u C. Thomas, barrister, sussegwentement P. Bogaert, B. Kelly, J. Stratford u C. Thomas)

**Konvenuta:** L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA) (rappreżentanti: T. Jabłoński, A. Spina, S. Marino, A. Rusanov u N. Rampal Olmedo, aġenti)

### Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-EMA EMA/785809/2015 tal-25 ta' Novembru 2015 li tagħti lil terz, skont ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, p. 331), l-aċċess għal dokumenti li fihom informazzjoni prodotta fil-kuntest ta' applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' tqegħid fis-suq tal-prodott mediċinali veterinarju Bravecto.

### Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) MSD Animal Health Innovation GmbH u Intervet international BV għandhom ibatu, minbarra l-ispejjeż tagħhom stess, dawk sostnuti mill-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA), inklużi l-ispejjeż relatati mal-proċedura għal miżuri provviżorji.

<sup>(1)</sup> ĠU C 59, 15.2.2016.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-1 ta' Frar 2018 – Philip Morris Brands vs EUIPO – Explosal (Superior Quality Cigarettes FILTER CIGARETTES Raquel)**

(Kawża T-105/16) <sup>(1)</sup>

*(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva Superior Quality Cigarettes FILTER CIGARETTES Raquel — Trade mark internazzjonali figurattiva precedenti Marlboro — Raġuni relattiva għal rifjut — Reputazzjoni — Produzzjoni ta' provi għall-ewwel darba quddiem il-Bord tal-Appell — Setgħa diskrezzjonali tal-Bord tal-Appell — Artikolu 76(2) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 95(2) tar-Regolament (UE) 2017/1001) — Regola 50(1) tar-Regolament (KE) Nru 2868/95”)*

(2018/C 104/40)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

**Rikorrenti:** Philip Morris Brands Sàrl (Neuchâtel, l-Isvizzera) (rappreżentant: L. Alonso Domingo, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Folliard-Monguiral u M. Simandlova, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Explosal Ltd (Larnaca, iċ-Ċipru) (rappreżentant: D. McFarland, barrister)

### Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-4 ta' Jannar 2016 (Każ R 2775/2014-1), dwar proċediment għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Philip Morris u Explosal.

### Dispożittiv

- 1) Id-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) tal-4 ta' Jannar 2016 (Każ R 2775/2014-1) hija annullata.
- 2) Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.
- 3) L-EUIPO u Explosal Ltd għandhom ibatu, minbarra l-ispejjez tagħhom stess, dawk sostnuti minn Philip Morris Brands Sàrl.

<sup>(1)</sup> ĠU C 175, 17.5.2016.

### Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Frar 2018 – Ranocchia vs ERCEA

(Kawża T-208/16) <sup>(1)</sup>

*["Riċerka u żvilupp teknoloġiku — Sejhiet għal proposti u attivitajiet relatati taht il-Programm ta' Hidma ERC 2015 — Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014-2020) — Orizzont 2020 — Deċiżjoni tal-ERCEA li tiddikjara li l-proposta ppreżentata mir-rikorrent ma hijiex eliġibbli — Proġett dwar l-identifikazzjoni tal-algoritmi matematiċi li jiffaċilitaw il-qari u l-analiżi ta' ċerti manuskritti antiki — Użu hażin ta' poter — Żball ta' fatt — Żball ta' liġi — Żball manifest ta' evalwazzjoni"]*

(2018/C 104/41)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

### Partijiet

Rikorrent: Graziano Ranocchia (Ruma, l-Italja) (rappreżentant: C. Intino, avukat)

Konvenuta: L-Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew għar-Riċerka (rappreżentanti: inizjalment M. E. Chacon Mohedano, R. Maggio Panizza u L. Moreau, sussegwentement E. Chacon Mohedano, R. Maggio Panizza u F. Sgritta, aġenti)

### Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament, l-ewwel nett, tad-Deċiżjoni tal-ERCEA Ares (2016) 1020667 tas 26 ta' Frar 2016 li ħadet it-talba tar-rikorrent għar-reviżjoni tad-deċiżjoni li rrifjutat is-sussidju tal-proposta ta' riċerka Nru 682937, intitolata "PHercSchools2 – The Hellenistic Philosophical Schools in the Herculaneum Papyri", it-tieni nett, tad-Deċiżjoni tal-ERCEA Ares(2015) 5922529 tas 17 ta' Diċembru 2015 li rrifjutat is-sussidju ta' din il-proposta ta' riċerka u, it-tielet nett, ta' kull att preliminari u konsekuttiv għal dawn l-atti u konness magħhom, b'mod partikolari l-lista tal-proġetti approvati għall-programm ta' sussidju "ERC-Consolidator Grant", magħmula pubblika permezz tal-istqarrija għall-istampa tal-ERCEA tat-12 ta' Frar 2016.



**Dispożittiv**

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Graziano Ranocchia huwa kkundannat għall-ispejjeż.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 243, 4.7.2016.

---

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-5 ta' Diċembru 2017 – El Corte Inglés vs EUIPO – Elho Business & Sport (FRee STyLe)**

(Kawża T-212/16) <sup>(1)</sup>

[*“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva FRee STyLe — Raġuni assoluta għal rifjut — Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (UE) 2017/1001] — Artikolu 76 tar-Regolament Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 95 tar-Regolament 2017/1001) — Ugwaljanza fit-trattament”]*

(2018/C 104/42)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: El Corte Inglés, SA (Madrid, Spanja) (rappreżentant: J.L. Rivas Zurdo, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: S. Bonne, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Elho Business & Sport Vertriebs GmbH (Obergrösbach, il-Ġermanja) (rappreżentant: E. Warnke, avukat)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-12 ta' Frar 2016 (Kaž R 377/2015-1), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Elho Business & Sport u El Corte Inglés.

**Dispożittiv**

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *El Corte Inglés, SA hija kkundannata għall-ispejjeż.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 243, 4.7.2016.

---

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali 5 ta' Diċembru 2017 – El Corte Inglés vs EUIPO – Elho Business & Sport (FREE STYLE)**

(Kawża T-213/16) <sup>(1)</sup>

[*“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea Marque FREE STYLE — Raġuni assoluta għal rifjut — Assenza ta' karattru deskrittiv — Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (UE) 2017/1001) — Artikolu 76 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li sar l-Artikolu 95 tar-Regolament (UE) 2017/1001) — Ugwaljanza fit-trattament”]*

(2018/C 104/43)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: El Corte Inglés, SA (Madrid, Spanja) (rappreżentant: J. L. Rivas Zurdo, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: S. Bonne, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Elho Business & Sport Vertriebs GmbH (Obergriesbach, il-Ġermanja) (rappreżentant: E. Warnke, avukat)

### Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO, tat-12 ta' Frar 2016 (Każ R 378/2015-1), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Elho Business & Sport u El Corte Inglés.

### Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) El Corte Inglés, SA, hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 243, 4.7.2016.

---

### Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-1 ta' Frar 2018 – Aldi Einkauf vs EUIPO – Schwamm & Cie. (Le Coq de France)

(Kawża T-457/16) <sup>(1)</sup>

[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea Le Coq de France — Trade mark nazzjonali figurattiva preċedenti le coq — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta’ konfużjoni — Xebh tal-prodotti u tas-servizzi — Xebh tas-sinjali — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009 (li sar Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 2017/1001)”]

(2018/C 104/44)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

### Partijiet

Rikorrenti: Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG (Essen, il-Ġermanja) (rappreżentanti: N. Lützenrath, U. Rademacher, C. Fürsen u N. Bertram, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Schifko u D. Walicka, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO: Schwamm & Cie. mbH (Sarrebruck, il-Ġermanja)

### Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-15 ta' Ġunju 2016 (Każ R 1786/2014-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Schwamm & Cie u Aldi Einkauf.

### Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Aldi Einkauf FmbH & Co. OHG huma kkundannati għall-ispejjeż

<sup>(1)</sup> ĠU C 364, 3.10.2016.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Frar 2018 – Kondyterska korporatsia “Roshen” vs EUIPO – Krasnyiy oktyabr (Rappreżentazzjoni ta' gambli tal-ilma helu)**

(Kawża T-775/16) <sup>(1)</sup>

*(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Reġistrazzjoni internazzjonali li tirreferi għall-Unjoni Ewropea — Trade mark figurattiva li tirrappreżenta gambli tal-ilma helu — Reġistrazzjoni internazzjonali preċedenti tat-trade mark figurattiva ПАРОВЫЕ ШЕЙКИ — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”)*

(2018/C 104/45)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

Rikorrenti: Dochirnie pidprijemstvo Kondyterska korporatsia “Roshen” (Kiev, l-Ukraina) (rappreżentanti: R. Žaboliene u I. Lukauskienė, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Lukošūtė u D. Walicka, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Moscow Confectionery Factory “Krasnyiy oktyabr” OAO (Moska, ir-Russja) (rappreżentanti: O. Spuhler, M. Geitz u J. Stock, avukati)

### Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-11 ta' Awwissu 2016 (Kaž R 2419/2015-1), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Moscow Confectionery Factory “Krasnyiy oktyabr” u Dochirnie pidprijemstvo Kondyterska korporatsia “Roshen”.

### Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Dochirnie pidprijemstvo Kondyterska korporatsia “Roshen” hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 475, 19.12.2016.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Frar 2018 – Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret vs EUIPO – Zaharieva (Kaxxa ta' preżentazzjoni għall-kornets)**

(Kawża T-793/16) <sup>(1)</sup>

*(“Disinn Komunitarju — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Disinn Komunitarju rreġistrat li jirrappreżenta kaxxa ta' preżentazzjoni għall-kornets — Reġistrazzjoni internazzjonali li tindika l-Bulgarija preċedenti — Raġunijiet għal invalidità — Użu, fid-disinn sussegwenti, ta' sinjal distintiv li l-proprjetarju għandu d-dritt jipprojbixxi l-użu tiegħu — Artikolu 25(1)(e) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 — Obbligu ta' motivazzjoni — Artikolu 62 tar-Regolament Nru 6/2002 — Obbligu ta' diliġenza — Artikolu 63(1) tar-Regolament Nru 6/2002”)*

(2018/C 104/46)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

Rikorrenti: Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret AŞ (Şehitkamil Gaziantep, it-Turkija) (rappreżentant: T. Tsenova, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: J. Ivanauskas, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Elka Zaharieva (Plovdiv, il-Bulgarija) (rappreżentant: A. Kostov, avukat)

### Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tat-Tielet Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-12 ta' Settembru 2016 (Każ R 1143/2015-3) dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Šölen Ĉikolata Gıda Sanayi ve Ticaret u E. Zaharieva.

### Dispożittiv

- 1) *Id-deċiżjoni tat-Tielet Bord tal-Appell tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) tat-12 ta' Settembru 2016 (Każ R 1143/2015-3) hija annullata.*
- 2) *It-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità tad-disinn irreġistrat bin-numru 002343244-0002 hija milqugħa.*
- 3) *L-EUIPO għandu jbati l-ispejjeż tiegħu stess kif ukoll dawk sostnuti minn Šölen Ĉikolata Gıda Sanayi ve Ticaret quddiem il-Qorti Ġenerali u quddiem il-Bord tal-Appell.*
- 4) *Elka Zaharieva għandha tbat l-ispejjeż tagħha stess.*

(<sup>1</sup>) ĠU C 22, 23.1.2017.

## Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Frar 2018 – Šölen Ĉikolata Gıda Sanayi ve Ticaret vs EUIPO – Zaharieva (Ippakkjar għall-kornets tal-ġelat)

(Kawża T-794/16) (<sup>1</sup>)

*(“Disinn Komunitarju — Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità — Disinn Komunitarju rreġistrat li jirrappreżenta kornet tal-ġelat — Reġistrazzjoni internazzjonali li tindika l-Bulgarija preċedenti — Raġunijiet għal invalidità — Użu, fid-disinn sussegwenti, ta' sinjal distintiv li l-proprjetarju għandu d-dritt jipprojbixxi l-użu tiegħu — Artikolu 25(1)(e) tar-Regolament (KE) Nru 6/2002 — Obbligu ta' motivazzjoni — Artikolu 62 tar-Regolament Nru 6/2002 — Obbligu ta' diligenza — Artikolu 63(1) tar-Regolament Nru 6/2002”)*

(2018/C 104/47)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

Rikorrenti: Šölen Ĉikolata Gıda Sanayi ve Ticaret AŞ (Şehitkamil Gaziantep, it-Turkija) (rappreżentant: T. Tsenova, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: J. Ivanauskas, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Elka Zaharieva (Plovdiv, il-Bulgarija) (rappreżentant: A. Kostov, avukat)

### Suġġett

Rikors ippreżentat kontra d-deċiżjoni tat-Tielet Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-12 ta' Settembru 2016 (Każ R 1144/2015-3) dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Šölen Ĉikolata Gıda Sanayi ve Ticaret u E. Zaharieva.

**Dispożittiv**

- 1) *Id-deċiżjoni tat-Tielet Bord tal-Appell tal-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) tat-12 ta' Settembru 2016 (Każ R 1144/2015-3) hija annullata.*
- 2) *It-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità tad-disinn irreġistrat bin-numru 002343244-0001 hija milqugha.*
- 3) *L-EUIPO għandu jbati l-ispejjeż tiegħu stess kif ukoll dawk sostnuti minn Şölen Çikolata Gıda Sanayi ve Ticaret quddiem il-Qorti Ġenerali u quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO.*
- 4) *Elka Zaharieva għandha tbat i-ispejjeż tagħha stess.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 22, 23.1.2017.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Frar 2018 – Krasnyiy oktyabr vs EUIPO – Kondyterska korporatsiia “Roshen” (CRABS)**

(Kawża T-795/16) <sup>(1)</sup>

(“*Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Reġistrazzjoni internazzjonali li tirreferi għall-Unjoni Ewropea — Trade mark figurattiva CRABS — Reġistrazzjoni internazzjonali preċedenti tat-trade mark figurattiva ПАКОВЫЕ ШЕЇКИ — Raġuni relattiva għal rifjut — Probabbiltà ta' konfużjoni — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]*”)

(2018/C 104/48)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

**Rikorrenti:** Moscow Confectionery Factory “Krasnyiy oktyabr” OAO (Moska, ir-Russja) (rappreżentanti: O. Spuhler, M. Geitz u J. Stock, avukati)

**Konvenut:** L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Lukošiuė u D. Walicka, aġenti)

**Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali:** Dochirnie pidprijemstvo Kondyterska korporatsiia “Roshen” (Kiev, l-Ukraina) (rappreżentanti: R. Žabolienė u I. Lukauskienė, avukati)

**Suġġett**

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-11 ta' Awwissu 2016 (Każ R 2507/2015-1), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Moscow Confectionery Factory “Krasnyiy oktyabr” u Dochirnie pidprijemstvo Kondyterska korporatsiia “Roshen”.

**Dispożittiv**

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Moscow Confectionery Factory “Krasnyiy oktyabr” OAO hija kkundannata għall-ispejjeż.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 6, 9.1.2017.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Frar 2018 – Access Info Europe vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-851/16) <sup>(1)</sup>

*(“Access għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Dikjarazzjonijiet UE-Turkija tat-8 u t-18 ta' Marzu 2016 — Implementazzjoni mill-Unjoni Ewropea jew mill-Istati Membri tal-miżuri previsti — Dokumenti redatti jew riċevuti mis-servizz legali ta' istituzzjoni — Opinjonijiet legali — Analizi dwar il-legalità tal-miżuri previsti fil-kuntest tal-implementazzjoni tad-dikjarazzjoni UE-Turkija tat-8 ta' Marzu 2016 — Rifjut ta' access — Artikolu 4(1)(a) tar-Regolament Nru 1049/2001 — Eċċezzjoni dwar il-protezzjoni tal-interess pubbliku fir-rigward tar-relazzjonijiet internazzjonali — It-tieni inċiż tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament Nru 1049/2001 — Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni ta' opinjonijiet legali”)*

(2018/C 104/49)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrent: Access Info Europe (Madrid, Spanja) (rappreżentanti: O. Brouwer, E. Raedts u J. Wolfhagen, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Buchet u M. Konstantinidis, aġenti)

**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2016) 6029 finali, tad-19 ta' Settembru 2016, li tikkonferma r-rifjut ta' access minnha lir-rikorrenti fir-rigward ta' dokumenti ġejjin mis-servizz legali ta' din l-istituzzjoni u li allegatament jirrigwardaw il-legalità tal-miżuri adottati mill-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha bil-ghan li jimplementaw l-azzjonijiet deskritti fid-dikjarazzjoni tal-Kapijiet ta' Stat jew ta' Gvern tal-Unjoni, tat-8 ta' Marzu 2016, adottata wara l-laqgħa tagħhom tas-7 ta' Marzu 2016 mal-Prim Ministru Turk.

**Dispożittiv**

- 1) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C (2016) 6029 final, tad-19 ta' Settembru 2016, hija annullata sa fejn tirrifjuta li tagħti access parzjali lil Access Info Europe għall-ewwel sentenza tal-parti intitolata “Legal Framework” tad-dokument tal-Kummissjoni bir-riferenza Ares(2016) 2453347 kif ukoll għall-ewwel sentenza tal-punt I(a) intitolat “EU Legal Framework”, tal-Anness 1 tad-dokument tal-Kummissjoni bir-riferiment Ares(2016) 2453181.
- 2) Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.
- 3) Kull parti għandha tbat i-ispejjeż rispettivi tagħha.

<sup>(1)</sup> ĠU C 53, 20.2.2017.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-7 ta' Frar 2018 – Access Info Europe vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-852/16) <sup>(1)</sup>

*(“Access għal dokumenti — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Dikjarazzjonijiet UE-Turkija tat-8 u t-18 ta' Marzu 2016 — Implementazzjoni mill-Unjoni Ewropea jew mill-Istati Membri tal-miżuri previsti — Dokumenti redatti jew riċevuti mis-servizz legali ta' istituzzjoni — Opinjonijiet legali — Analizi dwar il-legalità tal-miżuri previsti fil-kuntest tal-implementazzjoni tad-dikjarazzjoni UE-Turkija tat-18 ta' Marzu 2016 — Rifjut ta' access — Artikolu 4(1)(a) tar-Regolament Nru 1049/2001 — Eċċezzjoni dwar il-protezzjoni tal-interess pubbliku fir-rigward tar-relazzjonijiet internazzjonali — It-tieni inċiż tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament Nru 1049/2001 — Eċċezzjoni relatata mal-protezzjoni ta' opinjonijiet legali”)*

(2018/C 104/50)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Access Info Europe (Madrid, Spanja) (rappreżentanti: O. Brouwer, E. Raedts u J. Wolfhagen, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Buchet u M. Konstantinidis, aġenti)

**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2016) 6030 finali, tad-19 ta' Settembru 2016, li tikkonferma r-rifjut ta' access minnha lir-rikorrenti fir-rigward ta' dokumenti ġejjin mis-servizz legali ta' din l-istituzzjoni u li allegatament jirrigwardaw il-legalità tal-miżuri adottati mill-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha bil-ghan li jimplementaw l-azzjonijiet deskritti fid-dikjarazzjoni tal-Kapijiet ta' Stat jew ta' Gvern tal-Unjoni, tat-8 ta' Marzu 2016, adottata wara l-laqgħa tagħhom tal-istess jum mal-Prim Ministru Tork.

**Dispożittiv**

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Access Info Europe hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 53, 20.2.2017.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-1 ta' Frar 2018 – Cantina e oleificio sociale di San Marzano vs EUIPO – Miguel Torres (SANTORO)**(Kawża T-102/17) <sup>(1)</sup>

*[“Trade mark tal-Unjoni Ewropea — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Trade mark tal-Unjoni Ewropea figurattiva SANTORO — Trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali precedenti SANGRE DE TORO — Raġuni relattiva għal rifjut — Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 [li sar l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001]”]*

(2018/C 104/51)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Rikorrenti: Cantina e oleificio sociale di San Marzano (San Marzano di San Giuseppe, l-Italja) (rappreżentanti: inizjalment F. Jacobacci u E. Truffo, sussegwentement I. Carli, avuakti)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: P. Sipos, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Miguel Torres, SA (Vilafranca del Penedés, Spanja) (rappreżentant: J. Güell Serra, avukat)

### Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-1 ta' Diċembru 2016 (Każ R 2018/2015-2), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Miguel Torres u Cantina e oleificio sociale di San Marzano.

### Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Cantina e oleificio sociale di San Marzano hija kkundannata għall-ispejjeż.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 121, 18.4.2017.

## Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-22 ta' Jannar 2018 – L-Italja vs Il-Kummissjoni

(Kawżi magħquda T-125/13, T-152/13 u T-167/13) <sup>(1)</sup>

*(“Għajjnuna mill-Istat — Servizzi ta' groundhandling — Kontribuzzjonijiet ta' kapital imwettqa minn SEA favur Sea Handling — Deċiżjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern u li tordna l-irkupru tagħha — Thassir parzjali — Rinunzja — Ma hemmx parzjalment lok li tinghata deċiżjoni — Tnehhija mir-registru tal-impriżi”)*

(2018/C 104/52)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

### Partijiet

Rikorrenti fil-Kawża T-125/13: Ir-Repubblika Taljana (rappreżentanti: G. Palmieri, aġent, assistit minn S. Fiorentino, avvocato dello Stato)

Rikorrenti fil-Kawża T-152/13: Sea Handling SpA (Somma Lombardo, l-Italja) (rappreżentanti: inizjalment B. Nascimbene, F. Rossi dal Pozzo, M. Merola u L. Cappelletti, sussegwentement B. Nascimbene, F. Rossi dal Pozzo u M. Merola, avukati)

Rikorrenti fil-Kawża T-167/13: Comune di Milano (l-Italja) (rappreżentanti: inizjalment S. Grassani u A. Franchi, sussegwentement S. Grassani, avukati)

Intervenjenti insostenn tar-rikorrenti fil-Kawża T-152/13: Società per azioni esercizi aeroportuali (SEA) (Segrate, l-Italja) (rappreżentanti: M. Merola, B. Nascimbene, F. Rossi dal Pozzo u M. C. Toniolo, avukati) u Comune di Milano (l-Italja) (rappreżentanti: inizjalment S. Grassani u A. Franchi, sussegwentement S. Grassani, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Conte u D. Grespan, aġenti)

### Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1225 tad-19 ta' Diċembru 2012 rigward l-injezzjonijiet ta' kapital minn SEA SpA f'SEA Handling SpA ((SA.21420 (C 14/10) (ex NN 25/10) (ex CP 175/06)) (ĠU 2015, L 201, p. 1).



**Dispożittiv**

- 1) Il-Kawża T-125/13, T-152/13 u T-167/13 huma separati għall-finijiet tal-fażi orali tal-proċedura kif ukoll tad-deċiżjoni li ttejjm l-istanza.
- 2) Il-Kawża T-125/13 hija mhassra mir-Reġistru tal-Qorti Ġenerali.
- 3) Ma hemmx iktar lok li tingħata deċiżjoni dwar ir-rikors ipprezentat minn Sea Handling SpA fil-Kawża T-152/13.
- 4) Fil-Kawża T-125/13, ir-Repubblika Taljana u l-Kummissjoni Ewropea għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.
- 5) Fil-Kawża T-152/13, Sea Handling u l-Kummissjoni għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom, inklużi dawk relatati mall-proċeduri għal miżuri provviżorji. Società per azioni esercizi aeroportuali (SEA) u l-Comune di Milano (l-Italja) għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom relatati mal-Kawża T-152/13.
- 6) Fil-Kawża T-167/13, l-ispejjeż huma rriżervati.

(<sup>1</sup>) ĠU C 114, 20.4.2013.

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' Jannar 2018 – QG vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-845/16) (<sup>1</sup>)

**“Rikors għal annullament — Għajjnuna mill-Istat — Għajjnuna mogħtija mill-awtoritajiet Spanjoli favur ċerti ċerti klabbs tal-futbol — Rata preferenzjali applikata fil-kuntest taxxa fuq il-kumpanniji — Deċiżjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern — Assenza ta' interess ġuridiku — Inammissibbiltà manifesta”**

(2018/C 104/53)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Partijiet**

Rikorrent: QG (rappreżentanti: L. Ruiz Ezquerra, R. Oncina Borrego, I. Sobrepera Millet u A. Hernández Pardo, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Luengo, B. Stromsky u P. Němečková, aġenti)

**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2016) 4046 finali, tal-4 ta' Lulju 2016, dwar l-għajjnuna mill-Istat SA.29769 (2013/C) (ex 2013/NN) implimentata minn Spanja għal ċerti klabbs tal-futbol.

**Dispożittiv**

- 1) It-talba għal dikjarazzjoni li ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni hija miċhuda.
- 2) Ir-rikors huwa miċhud bħala manifestament inammissibbli.
- 3) Ma hemmx iżjed lok li tingħata deċiżjoni fuq it-talbiet għal intervent tar-Renju ta' Spanja u tal-Fútbol Club Barcelona.
- 4) QG huwa kkundannat għall-ispejjeż.

- 5) QG, il-Kummissjoni, ir-Renju ta' Spanja u l-Fútbol Club Barcelona għandhom ibatu kull wieħed l-ispejjeż rispettivi tagħhom relatati mat-talbiet għal intervent.

(<sup>1</sup>) ĠU C 53, 20.2.2017.

### Digriet tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' Jannar 2018 – QF vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-846/16) (<sup>1</sup>)

**(“Rikors għal annullament — Għajjnuna mill-Istat — Għajjnuna mogħtija mill-awtoritajiet Spanjoli favur ċerti ċerti klabbs tal-futbol — Rata preferenzjali applikata fil-kuntest taxxa fuq il-kumpanniji — Deċiżjoni li tiddikjara l-għajjnuna inkompatibbli mas-suq intern — Assenza ta' interess ġuridiku — Inammissibilità manifesta”)**

(2018/C 104/54)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

#### Partijiet

Rikorrent: QF (rappreżentanti: L. Ruiz Ezquerro, R. Oncina Borrego, I. Sobrepera Millet u A. Hernández Pardo, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Luengo, B. Stromsky u P. Němečková, aġenti)

#### Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2016) 4046 finali, tal-4 ta' Lulju 2016, dwar l-għajjnuna mill-Istat SA.29769 (2013/C) (ex 2013/NN) implimentata minn Spanja għal ċerti klabbs tal-futbol.

#### Dispożittiv

- 1) It-talba għal dikjarazzjoni li ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni hija miċhuda.
- 2) Ir-rikors huwa miċhud bħala manifestament inammissibbli.
- 3) Ma hemmx iżjed lok li tingħata deċiżjoni fuq it-talbiet għal intervent tar-Renju ta' Spanja u tal-Fútbol Club Barcelona
- 4) QF huwa kkundannat għall-ispejjeż
- 5) QF, il-Kummissjoni, ir-Renju ta' Spanja u l-Fútbol Club Barcelona għandhom ibatu kull wieħed l-ispejjeż rispettivi tagħhom relatati mat-talbiet għal intervent.

(<sup>1</sup>) ĠU C 53, 20.2.2017.

### Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tat-23 ta' Jannar 2018 – Seco Belgium u Vinçotte vs Il-Parlament

(Kawża T-812/17 R)

**(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — kuntratti pubbliċi — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni — Irtirar tal-att ikkontestat — Ma hemmx lok, parzjalment, li tingħata deċiżjoni — Talba ta' ordni — Nuqqas ta' urġenza”)**

(2018/C 104/55)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

#### Partijiet

Rikorrent: Seco Belgium (Brussell, il-Belġju), Vinçotte (Vilvoorde, il-Belġju) (rappreżentanti: A. Delvaux u R. Simar, avukati)

*Konvenut:* Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: P. López-Carceller u Z. Nagy, aġenti)

### **Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikoli 278 u 279 TFUE u intiża, min-naħa, għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tad-deċiżjoni tal-Parlament tal-1 ta' Diċembru 2018 li tinčaħad l-offerta ppreżentata mir-rikorrenti fil-kuntest tas-sejha għal offeriti 06D 20/2017/M005, intitolata "Missjonijiet ta' kontroll u pariri tekniċi fil-kuntest ta' akkwisti, proġetti u xogħlijiet ta' proprjetà immobbli lill-Parlament Ewropew fi Brussell" li dan il-kuntratt jingħata lil offerent iehor u, min-naħa l-oħra, li tinkiseb ordni kontra l-Parlament.

### **Dispożittiv**

- 1) *Ma hemmx lok li tingħata deċiżjoni fuq it-talba intiża għas-sospensjoni mill-eżekuzzjoni tad-deċiżjoni tal-Parlament tal-1 ta' Diċembru 2018 li tinčaħad l-offerta ppreżentata minn Seco Belgium u Vinçotte fil-kuntest tas-sejha għal offeriti 06D 20/2017/M005, intitolata "Missjonijiet ta' kontroll u pariri tekniċi fil-kuntest ta' akkwisti, proġetti u xogħlijiet ta' proprjetà immobbli lill-Parlament Ewropew fi Brussell" li l-kuntratt jingħata lil offerent iehor.*
- 2) *Il-kumpliment tat-talba għal miżuri provviżorji huwa miċhud.*
- 3) *Id-digriet tal-21 ta' Diċembru 2017, Seco Belgium u Vinçotte vs Il-Parlament (T-812/17 R), huwa rrevokat.*
- 4) *L-ispejjeż huma rriżervati.*

---

## **Rikors ipprezentat fit-12 ta' Jannar 2018 – Eesti Apteekide Ühendus vs Il-Kummissjoni**

**(Kawża T-10/18)**

(2018/C 104/56)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### **Partijiet**

*Rikorrenti:* Eesti Apteekide Ühendus MTÜ (Laagri, l-Estonja) (rappreżentanti: K. Paas-Mohando, u I. Kangur, avukati)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea

### **Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:

- tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni SA.42028 (2017/NN) adottata fit-23 ta' Ottubru 2017 <sup>(1)</sup>;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

### **Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Eesti Apteekide Ühendus [l-Assoċjazzjoni tal-Ispizeriji fl-Estonja] għandha *locus standi* biex tippreżenta rikors għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni SA.42028 (2017/NN).
  - B'konformità mas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża C-313/90 <sup>(2)</sup>, deċiżjonijiet tal-Kummissjoni li ma jitqajmux oggjezzjonijiet adottati wara proċedura preliminari huma suġġetti għal sħarriġ ġudizzjarju;

- L-Eesti Apteekide Ühendus [l-Assoċjazzjoni tal-Ispiżeriji fl-Estonja] għandha *locus standi* biex tippreżenta rikors għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni SA.42028 (2017/NN) quddiem il-Qorti Ġenerali bhala parti interessata skont l-Artikolu 108(2) TFUE u skont l-Artikolu 1(h) tar-Regolament Nru 2015/1589 <sup>(3)</sup>.
- 2. It-tieni motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni kellha l-obbligu li tiftaħ proċedura ta' investigazzjoni formali skont l-Artikolu 108(2) TFUE abbażi tat-test ta' diffikultajiet serji. Il-fatt li l-Kummissjoni kellha diffikultajiet serji biex tadotta d-deċiżjoni kkontestata u għaldaqstant il-fatt li kien hemm ksur tal-garanziji proċedurali previsti fl-Artikolu 108 (2) TFUE jirriżultaw minn dan li ġej:
  - Il-Kummissjoni wettqet żball ta' liġi meta ddeċidiet li ma hemm l-ebda vantaġġ minn riżorsi tal-Istat, minhabba li l-Kummissjoni injorat il-fatt li l-Finlandja abbużat mid-diskrezzjoni regolatorja tagħha, fatt li wassal, min-naħa tiegħu, għal rinunzja għal riżorsi tal-Istat;
  - Il-Kummissjoni wettqet żball ta' liġi meta ddeċidiet li ma hemm l-ebda vantaġġ selettiv, minhabba li l-Kummissjoni naqset milli tikkwalifika b'mod xieraq il-"kompiti speċjali" bhala SGEI;
  - Il-Kummissjoni naqset milli tiġbor informazzjoni materjali fil-kuntest tal-proċedura preliminari;
  - Il-proċedura preliminari kienet irragonevolment twila (madwar tletin xahar);
  - Il-Kummissjoni użat id-definizzjoni legali ġdida "kompiti speċjali";
  - Il-Finlandja emendat l-Att dwar l-Universitajiet tagħha matul il-proċeduri preliminari, att li abbażi tiegħu il-Finlandja kienet thallas lura t-taxxa fuq il-kumpanniji u l-mizata tal-ispjiżeriji mhallsa minn Yliopiston Apteekki Oy lill-Università ta' Helsinki, u li kien il-leġiżlazzjoni ċentrali għal waħda mill-mizuri ta' għajjnuna mill-Istat li fir-rigward tagħhom sar rapport.

<sup>(1)</sup> ĠU 2017, C 422, p. 10.

<sup>(2)</sup> Sentenza tal-24 ta' Marzu 1993, Comité International de la Rayonne et des Fibres Synthétiques et vs Il-Kummissjoni, C-313/90, EU:C:1993:111.

<sup>(3)</sup> Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 tat-13 ta' Lulju 2015 li jistabblixi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (Test b'rilevanza għaż-ŻEE) (ĠU 2015, L 248, p. 9).

## Rikors ipprezentat fid-19 ta' Jannar 2018 – Delfant Hoylaerts vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-17/18)

(2018/C 104/57)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

### Partijiet

Rikorrenti: Isabelle Delfant Hoylaerts (Montredon-des-Corbières, Franza) (rappreżtant: E. Conquet, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

### Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni ta' każda tal-Kummissjoni tal-21 ta' Marzu 2017;
- tannulla d-deċiżjoni impliċita ta' każda tal-Kummissjoni tal-20 ta' Ottubru 2017;
- tikkundanna lill-Kummissjoni sabiex tiegħu responsabbiltà għall-ispejjeż relatati mal-istitut mediku-edukattiv mill-20 ta' Ottubru 2017;

- tordna lill-Kummissjoni thallas lil I. Delfant Hoylaerts EUR 3 000 bhala kumpens għad-dannu morali u finanzjarju tagħha;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż u sabiex thallas lil I. Delfant Hoylaerts EUR 3 000 bhala spejjeż irrekuperabbli.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka motiv wiehed, ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 72 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea li d-dispożizzjonijiet tagħhom huma riprodotti mir-Regoli komuni dwar l-assigurazzjoni għar-riskji ta' mard tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 20, kif ukoll mill-Gwida tal-interventi tal-Kummissjoni għall-ulied b'diżabbiltà tal-persunal tar-Regolamenti tal-Persunal.

Skont ir-rikorrenti, il-Kummissjoni allegatament kisret id-dispożizzjonijiet imsemmija iktar 'il fuq billi adottat id-deċiżjoni li tirrifjuta li tiehu responsabbiltà tal-ispejjeż relatati ma' istitut mediku-edukattiv (iktar 'il quddiem l-“IME”) għall-wild tagħha b'diżabbiltà. F'dan ir-rigward, hija tqis li din id-deċiżjoni hija bbażata fuq nuqqas ta' ftehim purament amministrattiv u li l-bażi legali li fuqha bbażat ruhha l-Kummissjoni hija nieqsa.

Fl-aħħar nett, ir-rikorrenti ssostni li l-aġir abbużiv tal-Kummissjoni għandu konsegwenzi serji peress li hija ma tistax tassumi wahedha l-ispejjeż tal-IME, minkejja li dan tal-aħħar huwa vitali għall-wild tagħha. B'hekk, is-sitwazzjoni morali u finanzjarja tagħha hija iktar gravi bin-nuqqas tal-Kummissjoni.

## Rikors ipprezentat fid-19 ta' Jannar 2018 – Il-Polonja vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-21/18)

(2018/C 104/58)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

### Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika tal-Polonja (rappreżentant: B. Majczyna, aġent)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

### Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2014 tat-8 ta' Novembru 2017 li teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ċertu nfiq li garrbu l-Istati Membri fil-kuntest tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (l-FAEG) u fil-kuntest tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (l-FAEŻR) (notifikata bid-dokument C (2017) 7263) (ĠU 2009, L 292 p. 61), sa fejn teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea l-ammonti netti ta' EUR 48 317 806,79 u EUR 26 638 201,22, minfuqa mill-aġenzija awtorizzata li thallas tar-Repubblika tal-Polonja.
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka tliet motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 52(1) tar-Regolament Nru 1306/2013<sup>(1)</sup> minhabba l-applikazzjoni ta' korrezzjoni finanzjarja bbażata fuq konstatazzjonijiet fattwali żbaljati u fuq interpretazzjoni żbaljata tal-liġi, minkejja li l-infiq mir-Repubblika tal-Polonja sar konformement mar-regoli tal-Unjoni.

2. It-tieni motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 52(2) tar-Regolament Nru 1306/2013 minhabba l-applikazzjoni ta' korrezzjoni b'rata fissa ta' daqs eċċessiv hafna fir-rigward tal-possibbiltà ta' riskju ta' telf finanzjarju għall-baġit tal-Unjoni.
3. It-tielet motiv, ibbażat fuq ksur tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 296 TFUE minhabba motivazzjoni insuffiċjenti tal-korrezzjoni mwettqa.

<sup>(1)</sup> Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Dicembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU 2013, L 347, p. 549).

## Rikors ipprezentat fid-19 ta' Jannar 2018 – Il-Bulgarija vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-22/18)

(2018/C 104/59)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

### Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika tal-Bulgarija (rappreżentanti: E. Petranova u L. Zaharieva)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

### Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2014 tat-8 ta' Novembru 2017 li teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ċertu nfiq li garrbu l-Istati Membri fil-kuntest tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (l-FAEG) u fil-kuntest tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (l-FAEŻR) (notifikata bid-dokument C(2017) 7263), sa fejn, fil-partita tal-baġit 6711 tagħha, teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni fil-kuntest tal-FAEŻR ċertu nfiq imġarrab mir-Repubblika tal-Bulgarija li jammonta għal EUR 11 685 774,48, li l-impatt finanzjarju tiegħu jammonta għal EUR 11 412 865,79, wara tnaqqis ta' EUR 272 908,69;
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż tal-kawża.

### Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka għaxar motivi.

1. Motivi li jikkoncernaw is-somom esklużi mill-finanzjament tal-Unjoni minhabba defiċjenzi fil-kontroll ewlieni “Kwalità suffiċjenti tal-kontrolli fuq il-post” u minhabba defiċjenzi fil-kontroll ewlieni “Verifika adegwata tat-talbiet għall-pagamenti”; minhabba defiċjenzi fil-kontroll ewlieni “Evalwazzjoni xierqa tar-raġonevolezza tal-ispejjeż” – infiq relatat max-xiri dirett; minhabba defiċjenzi fil-kontroll ewlieni “Evalwazzjoni xierqa tar-raġonevolezza tal-ispejjeż” – infiq relatat mal-kumitat tal-evalwazzjoni:
  - Ksur tal-proċedura għall-approvazzjoni tal-konformità skont l-Artikolu 52 tar-Regolament Nru 1306/2013 u skont l-Artikolu 34 tar-Regolament ta' implimentazzjoni Nru 908/2014 minhabba l-mod kif il-Kummissjoni ssupplimentat b'raġunijiet godda l-konstatazzjonijiet tagħha dwar il-kwalità tal-kontrolli fuq il-post;
  - Ksur tal-prinċipju ta' ċertezza legali minhabba l-assenza ta' kriterji u ta' linji gwida ċari dwar il-kwalità suffiċjenti tal-kontrolli fuq il-post;

- Ksur tal-prinċipju ta' amministrazzjoni finanzjarja tajba u tal-proċedura għall-approvazzjoni tal-konformità skont l-Artikolu 52 tar-Regolament Nru 1306/2013 minhabba l-applikazzjoni ta' korrezzjonijiet finanzjarji li ma humiex iġġustifikati;
  - Ksur tal-proċedura għall-approvazzjoni tal-konformità skont l-Artikolu 52 tar-Regolament Nru 1306/2013 u tal-Linji gwida dwar il-kalkolu ta' korrezzjonijiet finanzjarji minhabba l-korrezzjoni finanzjarja applikata skont il-mizura 311 għas-snin finanzjarji 2013, 2014 u 2015;
  - Ksur tal-Linji gwida dwar il-kalkolu ta' korrezzjonijiet finanzjarji minhabba l-applikazzjoni ta' ammont ta' korrezzjoni finanzjarja li ma huwiex proporzjonali għar-riskju reali ta' dannu finanzjarju għall-Unjoni;
  - Ksur tal-proċedura għall-approvazzjoni tal-konformità skont l-Artikolu 52 tar-Regolament Nru 1306/2013 u tal-Linji gwida dwar il-kalkolu ta' korrezzjonijiet finanzjarji fil-kuntest tal-applikazzjoni ta' korrezzjonijiet finanzjarji inkonnessjoni mal-kwalità suffiċjenti tal-kontrolli fuq il-post;
  - Ksur tal-Artikolu 34(6) tar-Regolament ta' implimentazzjoni Nru 908/2014, tal-Artikolu 12(8) tar-Regolament ta' delega Nru 907/2014, tal-Linji gwida dwar il-kalkolu ta' korrezzjonijiet finanzjarji u tal-prinċipju ta' proporzjonalità minhabba l-applikazzjoni ta' korrezzjonijiet fir-rigward tal-infiq kollu li fir-rigward tiegħu ntalab rimbors;
  - Ksur tal-proċedura għall-approvazzjoni tal-konformità skont l-Artikolu 52(2) tar-Regolament Nru 1306/2013, tal-Linji gwida dwar il-kalkolu ta' korrezzjonijiet finanzjarji u tal-prinċipju ta' proporzjonalità inkonnessjoni mad-determinazzjoni tar-raġunijiet għall-applikazzjoni ta' korrezzjonijiet fir-rigward ta' proġetti f'perjodu ta' monitoraġġ.
2. Motivi li jikkonċernaw biss is-somom esklużi mill-finanzjament tal-Unjoni minhabba defiċjenzi fil-kontroll ewlieni "Evalwazzjoni xierqa tar-raġonevolezza tal-ispejjeż" – infiq relatat mal-kumitat tal-evalwazzjoni:
- Ksur tal-proċedura għall-approvazzjoni tal-konformità skont l-Artikolu 52 tar-Regolament Nru 1306/2013, tal-Artikolu 12 tar-Regolament ta' delega Nru 907/2014 u tal-prinċipju ta' ċertezza legali inkonnessjoni mal-Linji gwida dwar il-kalkolu ta' korrezzjonijiet finanzjarji fil-kuntest tal-applikazzjoni ta' metodoloġija għall-kalkolu ta' korrezzjonijiet finanzjarji;
  - Ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità minhabba l-ammont tal-korrezzjonijiet finanzjarji applikati mill-Kummissjoni.

---

### Rikors ipprezentat fid-19 ta' Jannar 2018 – PAN Europe vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-25/18)

(2018/C 104/60)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

#### Partijiet

*Rikorrent:* Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Brussell, il-Belġju) (rappreżentant: B. Kloostra, avukat)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea

#### Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċizzjoni tal-Kummissjoni C(2017) 7604 final tad-9 ta' Novembru 2017, li parzjalment tirrifjuta li tagħti lir-rikorrent aċċess għal dokument relatati mal-abbozzar ta' regolamenti ta' delega dwar kriterji xjentifiċi għall-evalwazzjoni ta' sustanzi li jfixklu s-sistema endokrinali;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

## Motivi u argumenti principali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka tliet motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Kummissjoni, billi adottat id-deċiżjoni kkontestata, aġixxiet bi ksur tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 u applikat b'mod żbaljat dan is-subparagrafu.<sup>(1)</sup>
  - Il-Kummissjoni aġixxiet bi ksur tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 u applikat b'mod żbaljat dan is-subparagrafu peress li għamlet użu minnu fir-rigward ta' informazzjoni minn proċess tat-tehid ta' deċiżjonijiet li ntemm.
  - Il-Kummissjoni aġixxiet bi ksur tal-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) 1049/2001 għaliex la interpretat u lanqas applikat il-motiv ta' rifjut b'mod restrittiv biżżejjed u ma wrietx li l-iżvelar serjament idgħajef il-proċess tat-tehid ta' deċiżjonijiet.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Kummissjoni, billi adottat id-deċiżjoni kkontestata, aġixxiet bi ksur tal-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006<sup>(2)</sup> u tal-Artikolu 4(3) tar-Regolament 1049/2001.
  - Il-Kummissjoni aġixxiet bi ksur tal-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006 u tal-Artikolu 4(3) tar-Regolament 1049/2001 billi ma eżaminatx b'mod speċifiku u individwalment id-dokumenti msemmija fit-talba għal aċċess u billi ma ġġustifikatx għal kull dokument speċifiku għal liema raġuni dan ma għandux jiġi żvelat billi ma interpretatx il-motiv ta' rifjut tal-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 b'mod restrittiv biżżejjed; barra minn hekk, il-Kummissjoni aġixxiet bi ksur tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq għaliex il-Kummissjoni ma wettqitx bilanċ bejn l-interess speċifiku tal-protezzjoni tal-proċess tat-tehid ta' deċiżjonijiet mal-interessi generali tal-iżvelar ta' informazzjoni ambjentali u billi ma tatx biżżejjed raġunijiet għar-rifjut.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Kummissjoni, b'mod żbaljat, ma haditx kont tal-fatt li hemm interess pubbliku prevalenti fl-iżvelar tal-informazzjoni mitluba.
  - Minhabba l-bidla kbira politika matul il-proċess tat-tehid ta' deċiżjonijiet u l-bidla kbira fl-abbozz tal-kriterji xjentifiċi li ġew stabbiliti matul dan il-proċess, hemm interess pubbliku prevalenti fl-iżvelar tal-informazzjoni mitluba.

<sup>(1)</sup> Regolament (KE) 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, p. 331).

<sup>(2)</sup> Regolament (KE) Nru 1367/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Settembru 2006 dwar l-applikazzjoni għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar l-Aċċess għall-Infurmazzjoni, il-Partecipazzjoni tal-Pubbliku fit-Tehid ta' Deċiżjonijiet u l-Aċċess għall-Gustizzja fi Kwistjonijiet Ambjentali (GU 2006 L 264, p. 13).

## Rikors ipprezentat fit-22 ta' Jannar 2018 – Asahi Intecc vs EUIPO – Celesio (Celeson)

(Kawża T-36/18)

(2018/C 104/61)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

### Partijiet

Rikorrenti: Asahi Intecc Co. Ltd (Nagoya, il-Ġappun) (rappreżentant: T. Schmidpeter, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Celesio AG (Stuttgart, il-Ġermanja)

### Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Applikant għat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrenti

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: ir-registrazzjoni internazzjonali tat-trade mark "Celeson" li tindika l-Unjoni Ewropea – Registrazzjoni internazzjonali Nru 1 254 798 li tindika l-Unjoni Ewropea



*Proċedimenti quddiem l-EUIPO*: proċedimenti ta' oppożizzjoni

*Deċiżjoni kkontestata*: id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-20 ta' Novembru 2017 fil-Każ R 1004/2017-4

### **Talbiet**

Ir-rikorreni titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tiċhad l-oppożizzjoni Nru B 2 644 816 imressqa minn McKesson Europe AG (li kienet Celesion AG) kontra r-registrazzjoni internazzjonali tat-trade mark verbali Celeson li tindika l-Unjoni Ewropea, li applikat għaliha r-rikorreni;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż tiegħu stess kif ukoll għal dawk sostnuti mir-rikorreni għall-finijiet tal-proċeduri quddiem il-Qorti Ġenerali;
- tikkundanna lill-EUIPO u lil McKesson Europe AG (li kienet Celesion AG) sabiex kull wiehied minnhom iħallas nofs l-ispejjeż neċessarjament sostnuti mir-rikorreni għall-finijiet tal-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO.

### **Motiv invokat**

- Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 2017/1001.

---

## **Rikors ipprezentat fit-23 ta' Jannar 2018 – Stirlinx Arkadiusz Kamusiński vs EUIPO – Heinrich Bauer Verlag (Brave Paper)**

**(Kawża T-37/18)**

(2018/C 104/62)

*Lingwa tar-rikors: l-Ingliż*

### **Partijiet**

*Rikorrent*: Stirlinx Arkadiusz Kamusiński (Varsavja, il-Polonja) (rappreżentant: M. Pruszczyk, avukat)

*Konvenut*: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell*: Heinrich Bauer Verlag KG (Hamburg, il-Ġermanja)

### **Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

*Applikant għat-trade mark kontenzjuża*: ir-rikorrent

*Trade mark kontenzjuża kkonċernata*: it-trade mark verbali tal-Unjoni "Brave Paper" – Applikazzjoni għal registrazzjoni Nru 13 774 211

*Proċedimenti quddiem l-EUIPO*: proċedimenti ta' oppożizzjoni

*Deċiżjoni kkontestata*: id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-15 ta' Novembru 2017 fil-Każ R 391/2017-4

### **Talbiet**

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tippermetti li t-trade mark tiġi rreġistrata għall-prodotti u servizzi applikati kollha;

— tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

#### **Motiv invokat**

— Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) Regolament Nru 207/2009.

---

### **Rikors ipprezentat fl-24 ta' Jannar 2018 – Ecolab USA vs EUIPO (SOLIDPOWER)**

**(Kawża T-40/18)**

(2018/C 104/63)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

#### **Partijiet**

Rikorrenti: Ecolab USA, Inc. (Wilmington, Delaware, l-Istati Uniti) (rappreżentanti: V. Töbelmann u K. Middelhoff, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

#### **Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

*Trade mark kontenzjuża kkoncernata:* ir-registrazzjoni internazzjonali li tindika l-Unjoni Ewropea fir-rigward tat-trade mark verbali "SOLIDPOWER" – Applikazzjoni għal registrazzjoni Nru 1 310 671

*Deċiżjoni kkontestata:* id-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appel tal-EUIPO tad-9 ta' Novembru 2017 fil-Każ R 1182/2017-5

#### **Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:

— tannulla d-deċiżjoni kkontestata;

— tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż tiegħu kif ukoll dawk tar-rikorrenti.

#### **Motiv invokat**

— Ksur tal-Artikoli 7(1)(b), 7(1)(c) u 7(2) tar-Regolament Nru 2017/1001.

---

### **Rikors ipprezentat fl-24 ta' Jannar 2018 – Rietze vs EUIPO – Volkswagen (Voitures)**

**(Kawża T-43/18)**

(2018/C 104/64)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

#### **Partijiet**

Rikorrenti: Rietze GmbH & Co. KG (Altdorf, il-Ġermanja) (rappreżentant: M. Krogmann, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Volkswagen AG (Wolfsburg, il-Ġermanja)

#### **Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

*Proprietarju tad-disinn kontenzjuż:* il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

*Disinn kontenzjuż ikkonċernat:* id-disinn tal-Unjoni Nru 5467-0001

*Deċiżjoni kkontestata:* id-deċiżjoni tat-Tielet Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-21 ta' Novembru 2017 fil-Każ R 1204/2016-3

### **Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:

- tannulla d-deċiżjoni tat-Tielet Bord tal-Appell u tiddikjara n-nullità tad-disinn tal-Unjoni Nru 5467-0001;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

### **Motiv invokat**

- Ksur tad-dispożizzjonijiet ikkunsidrati flimkien tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 6(1) tar-Regolament Nru 6/2002.

---

## **Rikors ippreżentat fid-29 ta' Jannar 2018 – Novenco Building & Industry vs EUIPO – Novenco Ventilator (Beijing) (NOVENCO)**

**(Kawża T-45/18)**

(2018/C 104/65)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

### **Partijiet**

*Rikorrenti:* Novenco Building & Industry A/S (Næstved, id-Danimarka) (rappreżentant: A. Rasmussen, avukat)

*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

*Parti ohra quddiem il-Bord tal-Appell:* Novenco Ventilator (Beijing) Co. Ltd (Beijing, iċ-Ċina)

### **Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

*Applikant għat-trade mark kontenzjuża:* il-parti l-ohra quddiem il-Bord tal-Appell

*Trade mark kontenzjuża kkonċernata:* ir-registrazzjoni internazzjonali li tindika l-Unjoni Ewropea fir-rigward tas-sinjali figurattivi "NOVENCO" – Registrazzjoni internazzjonali Nru 1 187 938 li tindika l-Unjoni Ewropea

*Proċedimenti quddiem l-EUIPO:* proċedimenti ta' oppożizzjoni

*Deċiżjoni kkontestata:* id-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-7 ta' Novembru 2017 fil-Każ R 2354/2016-2

### **Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:

- tannulla parzjalment id-deċiżjoni kkontestata, jiġifieri fir-rigward tal-prodotti li jaqgħu taħt il-klassi 7 kif koperti minn IR 1187938;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż tiegħu kif ukoll dawk tal-parti terza, inklużi dawk sostnuti fil-proċedimenti ta' appell u ta' oppożizzjoni.

**Motiv invokat**

— Ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 2017/1001.

---

**Rikors ipprezentat fis-26 ta' Jannar 2018 – NGV vs EUIPO (LIEBLINGSWEIN)**

(Kawża T-55/18)

(2018/C 104/66)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

Rikorrenti: NGV GmbH (Wildeshausen, il-Ġermanja) (rappreżentanti: O. Spieker, A. Schönfleisch, u M. Alber, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

*Trade mark kontenzjuża kkonċernata:* it-trade mark figurattiva tal-Unjoni li tinkludi l-element verbali “LIEBLINGSWEIN” – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 15 326 515

*Deċiżjoni kkontestata:* id-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-6 ta' Novembru 2017 fil-Każ R 291/2017-1

**Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

**Motiv invokat**

— Ksur tal-Artikolu 7(1)(b), (c) u (g) tar-Regolament 2017/1001.

---

**Rikors ipprezentat fis-26 ta' Jannar 2018 – NGV vs EUIPO (WEIN FÜR PROFIS)**

(Kawża T-56/18)

(2018/C 104/67)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

Rikorrenti: NGV GmbH (Wildeshausen, il-Ġermanja) (rappreżentanti: O. Spieker, A. Schönfleisch, M. Alber, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

*Trade mark kontenzjuża kkonċernata:* it-trade mark verbali tal-Unjoni li tinkludi l-elementi verbali “WEIN FÜR PROFIS” – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 15 326 549

*Deċiżjoni kkontestata:* id-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-6 ta' Novembru 2017 fil-Każ R 501/2017-1

**Talbiet**

Ir-rikorreni titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

**Motiv invokat**

- Ksur tal-Artikolu 7(1)(b)(c) u (g) tar-Regolament Nru 2017/1001.

---

**Rikors ippreżentat fid-29 ta' Jannar 2018 – NGV vs EUIPO (WEIN FÜR PROFIS)****(Kawża T-57/18)**

(2018/C 104/68)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż***Partijiet**

*Rikorreni:* NGV GmbH (Wildeshausen, il-Ġermanja) (rappreżentanti: O. Spieker, A. Schönfleisch, u M. Alber, Rechtsanwälte)

*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

**Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

*Trade mark kontenzjuża kkonċernata:* it-trade mark figurattiva tal-Unjoni li tinkludi l-elementi verbali “WEIN FÜR PROFIS” – Applikazzjoni għal reġistrazzjoni Nru 15 326 531.

*Deċiżjoni kkontestata:* id-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-6 ta' Novembru 2017 fil-Każ R 502/2017-1

**Talbiet**

Ir-rikorreni titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

**Motiv invokat**

- Ksur tal-Artikolu 7(1)(b), (c) u (g) tar-Regolament 2017/1001.

---

**Rikors ippreżentat fid-29 ta' Jannar 2018 – Hangzhou Lezoo traveling equipment vs EUIPO – Promotional Traders (GREEN HERMIT)****(Kawża T-60/18)**

(2018/C 104/69)

*Lingwa tar-rikors: l-Ingliż***Partijiet**

*Rikorreni:* Hangzhou Lezoo traveling equipment Co. Ltd (Hangzhou, iċ-Ċina) (rappreżentant: D. Burghardt, avukat)

*Konvenut:* L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Promotional Traders Pty Ltd (Subiaco, l-Awstralja)

### **Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO**

Proprjetarju tat-trade mark kontenzjuża: il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: it-trade mark verbali tal-Unjoni “GREEN HERMIT” – Trade mark tal-Unjoni Nru 11 835 964

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tas-27 ta' Novembru 2017 fil-Każ R 857/2016-4

### **Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tibgħat il-kawża lura quddiem ir-Raba' Bord tal-Appell;
- tikkundanna lill-EUIPO għall-ispejjeż.

### **Motivi invokati**

- Ksur tal-Artikolu 59(1)(b) tar-Regolament Nru 2017/1001;
- Ksur tal-Artikolu 94(1) tar-Regolament Nru 2017/1001.

---

### **Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-31 ta' Jannar 2018 – Stips vs Il-Kummissjoni**

**(Kawża T-740/16) <sup>(1)</sup>**

(2018/C 104/70)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Il-President tat-Tielet Awla ordna t-thassir tal-kawża.

<sup>(1)</sup> ĠU C 475, 19.12.2016.

---

### **Digriet tal-Qorti Ġenerali tad-29 ta' Jannar 2018 – QE vs Eurojust**

**(Kawża T-850/16) <sup>(1)</sup>**

(2018/C 104/71)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Il-President tal-Ewwel Awla ordna t-thassir tal-kawża.

<sup>(1)</sup> ĠU C 38, 6.2.2017

---

**Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-31 ta' Jannar 2018 – Stips vs Il-Kummissjoni****(Kawża T-311/17) <sup>(1)</sup>**

(2018/C 104/72)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż*

Il-President tat-Tielet Awla ordna t-thassir tal-kawża.

---

<sup>(1)</sup> ĠU C 231, 17.7.2017.











ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



**L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

**MT**